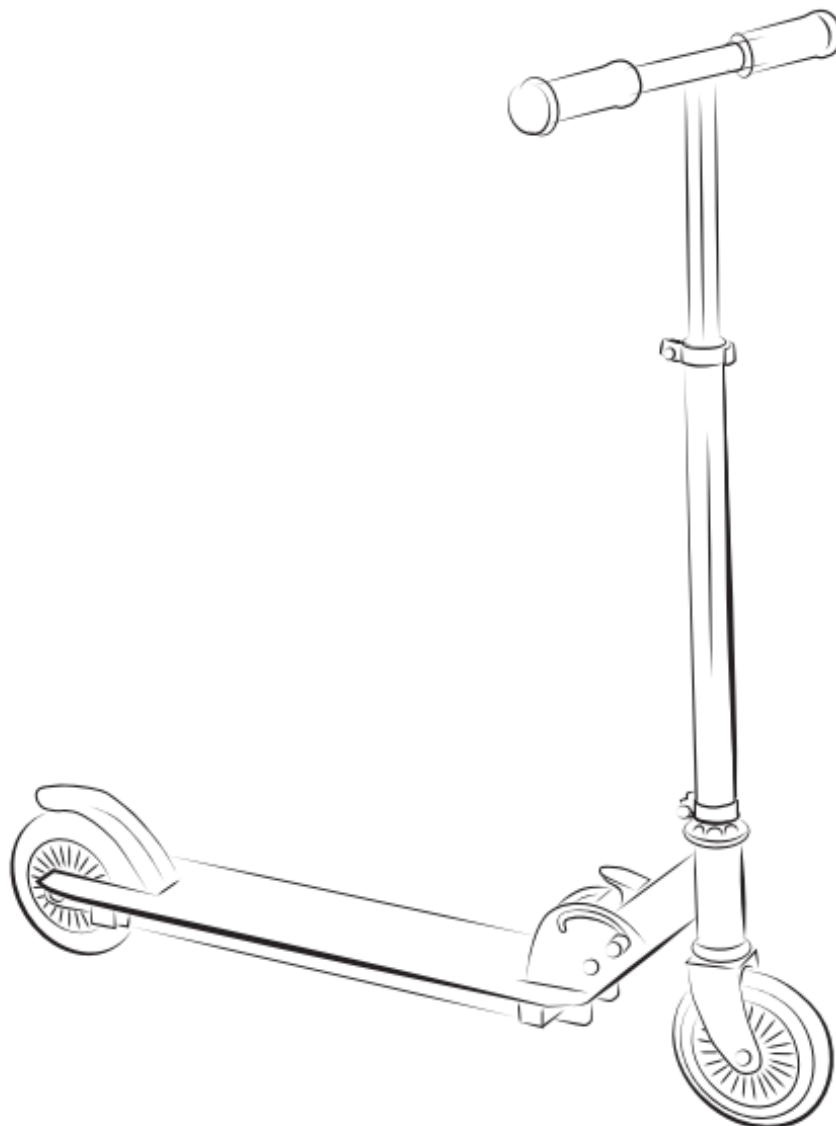


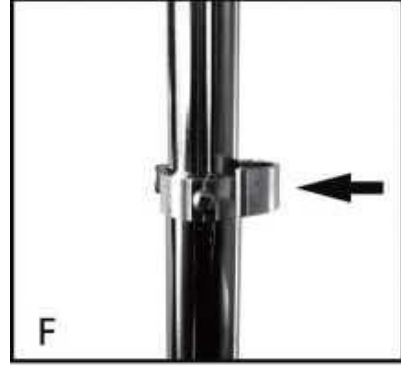
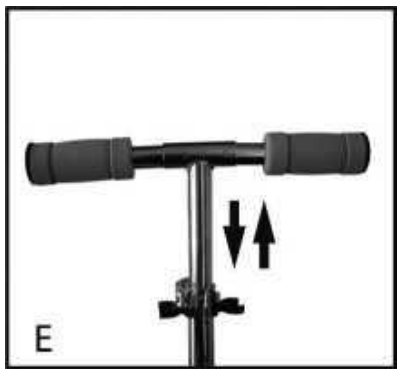
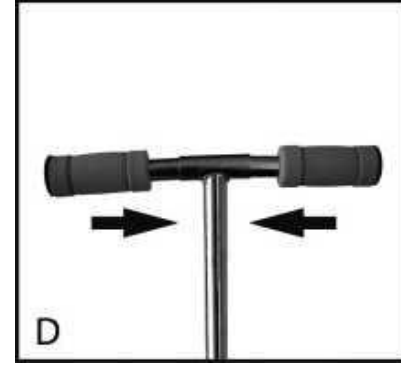
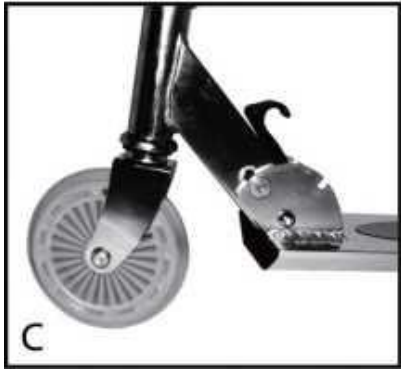
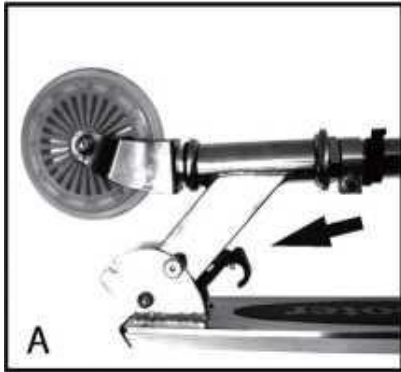
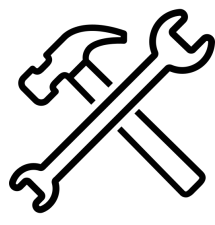
NILS[®]

EXTREME

HD120L



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



Thank you for purchasing a NILS product.

Your child's safety and comfort are our top priorities.

Please read the following instructions carefully before use.

After assembly, ensure that all parts—such as fasteners, nuts, and screws—are securely tightened and functioning properly.

Failure to follow these instructions could result in serious injury.

IMPORTANT:

- This product is intended for assembly by an adult.
- Keep the instructions for future reference.
- Immediately remove all packaging components (cardboard, plastic film, etc.) - they may pose a hazard to children (e.g. choking hazard).

WARNINGS:

1. This product is intended for children over 6 years of age with a maximum weight of 50 kg. It may only be used by one child at a time.
2. Use only under constant adult supervision. Do not leave your child unattended while using the scooter.
3. Before riding, make sure your child understands the rules for safe use of the scooter, including braking, turning and avoiding dangerous situations. Check that they have the necessary skills.
4. Before each use, thoroughly check the technical condition of the scooter. Make sure that all parts are in good condition – none of them should be damaged or loose. All screws, nuts and locking mechanisms must be securely tightened. The set includes hex keys for tightening the parts if necessary.
5. Protective equipment must be worn: helmet, knee pads, elbow pads, wrist guards, gloves and appropriate, comfortable footwear and protective clothing.
6. Use the scooter only on flat, dry surfaces – away from stairs, sand, gravel, wet, slippery or muddy surfaces.
7. It is prohibited to use the scooter in traffic, on roads for vehicles, pavements and in crowded areas. The product is not a road vehicle and is intended for recreational use only – it is best used in a park or other open space.
8. Do not use the scooter after dark, in fog, rain, snow or other conditions that limit visibility or safety.
9. The scooter is not designed for performing stunts or jumps – do not use it in this way.
10. When folding or unfolding the scooter, keep children at a safe distance to avoid accidental injury.
11. Do not repair, modify or disassemble the product yourself. Use only original parts recommended by the manufacturer. Repairs may only be carried out by a qualified service centre.
12. In the event of any damage, stop using the scooter immediately and store it out of the reach of children until it has been repaired.
13. The scooter should be stored in a dry place, away from adverse weather conditions (e.g. rain, snow).



UNFOLDING AND FOLDING THE SCOOTER

1. Open the clamp (see Figure A).
2. Pull the plastic lever upwards to unlock the system (see Figure B).
3. When the scooter is fully unfolded, release the plastic lever to lock the system, then turn the screw clockwise until it is tight enough to secure the clamp (see Figure C).
4. When folding the scooter, make sure the front wheel is turned 180° in line with the scooter deck. If this step is skipped, the scooter will not fold properly. Keep your fingers away from any moving parts, as they may get trapped.
5. Levelling screws:
 - Do not remove the clamping screw that adjusts the handlebar height.
 - This screw is used to align the handlebars with the front wheel.
 - If the screw is lost, do not use the handlebars until it has been replaced.

HANDLEBARS

6. To adjust the handlebar height, insert the handlebar into the T-bar and ensure that the spring button pops out and locks onto the T-bar (see figure D).
7. To adjust the bridge, release the quick release and press the spring button, then adjust the handlebar to the desired height. The button must then snap into the mounting hole. Tighten the quick release to secure the handlebar. (see figure E.)
8. After use, simply loosen the quick-release lock, press the spring button and push the handle down. Tighten the quick-release lock to secure the handle. (see figure F.)

NOTE: The handles consist of a metal tube, a foam grip, and a plastic end cap, and are attached with a flexible cord.

If the scooter is dropped after use, the plastic end cap, foam grip, and inner tube may become damaged over time.

If any of these parts are damaged, it is strongly recommended to replace them as soon as possible to avoid accidents or injuries caused by contact with the damaged components.

How to use the scooter:

1. Hold the handlebars with both hands. Place one foot firmly on the scooter deck and keep the other foot on the ground.
2. Before setting off, make sure that the ground is safe, level and free of obstacles.
3. Push off with your foot on the ground, making a vigorous backward movement along the scooter.
4. To maintain speed, repeat the pushing motion at regular intervals.
5. To slow down or stop, gently press the brake located above the rear wheel or place your pushing foot on the ground.
6. Avoid sharp turns, as they can cause you to lose your balance and fall.

MAINTENANCE

1. After use, clean the product with a mild detergent and a soft cloth.
2. Do not expose the product to high temperatures, direct sunlight, or dusty environments.
3. Store in a cool, dry place.
4. Before each use, ensure all screws and nuts are securely tightened. Self-locking fasteners may become less effective over time.
5. Do not make any modifications unless specified by the manufacturer.

MANUFACTURER: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLAND

COUNTRY OF ORIGIN: CHINA

NILS EXTREME

EU DECLARATION OF CONFORMITY can be found on the manufacturer's website: www.abisal.pl/do-pobrania/



Dziękujemy za zakup produktu marki NILS.

Bezpieczeństwo dziecka i komfort użytkowania są naszym priorytetem.

Przed użyciem proszę dokładnie przeczytać poniższą instrukcję.

Po złożeniu upewnij się, że wszystkie elementy (mocowania, nakrętki, śrubki) są dobrze zabezpieczone i działają poprawnie.

Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do poważnych obrażeń.

WAŻNE:

- Produkt przeznaczony do samodzielnego montażu przez osobę dorosłą.
- Przechowuj instrukcję na przyszłość.
- Natychmiast usuń wszystkie elementy opakowania (karton, folie itp.) – mogą stanowić zagrożenie dla dziecka (np. ryzyko zadławienia).

OSTRZEŻENIA

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci powyżej 6. roku życia o maksymalnej wadze 50 kg. Może być używany wyłącznie przez jedno dziecko jednocześnie.
2. Używać wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Nie pozostawiaj dziecka bez opieki podczas użytkowania hulajnogi.
3. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że dziecko rozumie zasady bezpiecznego korzystania z hulajnogi, w tym hamowania, skręcania oraz unikania niebezpiecznych sytuacji. Sprawdź, czy posiada odpowiednie umiejętności.
4. Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź stan techniczny hulajnogi. Upewnij się, że wszystkie elementy są w dobrym stanie – żaden nie może być uszkodzony ani poluzowany. Wszystkie śruby, nakrętki i mechanizmy blokujące muszą być solidnie dokręcone. W zestawie znajdują się klucze sześciokątne do ewentualnego dokręcenia elementów.
5. Obowiązkowe jest stosowanie środków ochronnych: kasku, ochraniaczy na kolana, łokcie i nadgarstki, rękawic oraz odpowiedniego, wygodnego obuwia i odzieży ochronnej.
6. Używaj hulajnogi wyłącznie na płaskich, suchych nawierzchniach – z dala od schodów, piasku, żwiru, mokrych, śliskich lub błotnistych powierzchni.
7. Zabronione jest korzystanie z hulajnogi w ruchu ulicznym, na drogach dla pojazdów, chodnikach oraz w miejscach o dużym zaludnieniu. Produkt nie jest pojazdem drogowym i służy wyłącznie do celów rekreacyjnych – najlepiej używać go w parku lub innej otwartej przestrzeni.
8. Nie używaj hulajnogi po zmroku, we mgle, podczas deszczu, śniegu ani w innych warunkach ograniczających widoczność lub bezpieczeństwo.
9. Hulajnoga nie jest przeznaczona do wykonywania akrobacji ani trików skokowych – nie używaj jej w ten sposób.
10. Podczas składania lub rozkładania hulajnogi dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.
11. Nie dokonuj samodzielnego napraw, modyfikacji ani demontażu produktu. Używaj wyłącznie oryginalnych części zalecanych przez producenta. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.
12. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia natychmiast zaprzestań użytkowania hulajnogi i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dziecka aż do momentu naprawy.
13. Hulajnogę należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od działania niekorzystnych warunków atmosferycznych (np. deszczu, śniegu).



ROZKŁADANIE

1. Otwórz zacisk (patrz rysunek A.)
2. Pociągnij plastikową dźwignię do góry, aby odblokować system (patrz rysunek B.)
3. Gdy hulajnoga jest całkowicie otwarta, zwolnij plastikową dźwignię, aby zablokować system, a następnie przekręć śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż będzie wystarczająco dokręcona, aby zamknąć klamrę (patrz rysunek C.)
4. Podczas składania hulajnogi należy upewnić się, że przednie koło znajduje się pod kątem 180° w stosunku do hulajnogi. Jeżeli tego nie zrobisz, hulajnoga nie zamknie się prawidłowo. Trzymaj palce z dala od wszelkich ruchomych części hulajnogi, ponieważ mogą zostać uwięzione.
5. Śruby wyrównujące. Nie wolno wykręcać śruby zaciskowej regulującej wysokość kierownicy. Ta śruba służy do wyrównania kierownicy na przednim kole. Jeśli zgubisz tę śrubę, nie używaj jej do czasu jej wymiany.

UCHWYTY

6. Aby dopasować uchwyty, włóż uchwyty do drążka T i upewnij się, że przycisk sprężynowy wyskoczy i zablokuje się na drążku T (patrz rysunek D.)
7. Aby wyregulować mostek, zwolnij szybką blokadę i naciśnij przycisk sprężynowy, a następnie wyreguluj kierownicę na odpowiednią wysokość. Przycisk musi wtedy wskoczyć w otwór mocujący. Dokręć szybką blokadę, aby zabezpieczyć kierownicę. (patrz rysunek E.)
8. Po użyciu po prostu poluzuj szybką blokadę, naciśnij przycisk sprężynowy i popchnij uchwyt w dół. Dokręć szybką blokadę, aby zabezpieczyć uchwyt. (patrz rysunek F.)

UWAGA: Uchwyty składają się z metalowej rurki, piankowego uchwyty oraz plastikowej końcówki i są przymocowane za pomocą elastycznego sznurka. Jeśli hulajnoga zostanie upuszczona po użyciu, z czasem uszkodzisz plastikową końcówkę, piankę i dętkę. Jeśli uszkodzisz tę część hulajnogi, zdecydowanie zaleca się jak najszybszą wymianę uszkodzonych części, aby uniknąć wypadku spowodowanego kontaktem z tymi częściami.

Sposób użytkowania hulajnogi:

1. Chwyc kierownicę obiema rękami. Jedną stopę postaw stabilnie na podeście hulajnogi, a drugą pozostaw na ziemi.
2. Przed ruszeniem upewnij się, że teren jest bezpieczny, równy i wolny od przeszkód.
3. Odepchnij się nogą znajdującą się na ziemi, wykonując energiczny ruch w tył wzdłuż hulajnogi.
4. Aby utrzymać prędkość, powtarzaj odpychanie w regularnych odstępach.
5. Aby zwolnić lub zatrzymać się, delikatnie naciśnij hamulec znajdujący się nad tylnym kołem lub postaw odpychającą stopę na ziemi.
6. Unikaj gwałtownych skrętów, ponieważ mogą one prowadzić do utraty równowagi i upadku.

KONSERWACJA

1. Po użyciu należy przetrzeć produkt łagodnym detergentem.
2. Nie pozostawiaj tego produktu w wysokich temperaturach, intensywnym świetle słonecznym lub zakurzonych miejscach.
3. Przechowywać w suchym miejscu.
4. Przed każdym użyciem upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone. Oprawy samoblokujące mogą stracić swoją skuteczność.
5. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji innych niż instrukcje producenta.

PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

KRAJ POCHODZENIA: CHINY

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Děkujeme vám za zakoupení produktu NILS.

Bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte jsou pro nás nejvyšší prioritou. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny.

Po sestavení se ujistěte, že všechny části, jako jsou upevňovací prvky, matice a šrouby, jsou pevně utažené a správně fungují. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění.

DŮLEŽITÉ:

- Tento produkt je určen k montáži dospělými osobami.
- Návod uschovejte pro budoucí použití.
- Okamžitě odstraňte všechny součásti obalu (karton, plastová fólie atd.), které mohou představovat nebezpečí pro děti (např. nebezpečí udušení).

UPOZORNĚNÍ:

1. Tento výrobek je určen pro děti starší 6 let s maximální hmotností 50 kg. Smí jej používat vždy pouze jedno dítě.
2. Používejte pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby. Nenechávejte dítě při používání koloběžky bez dozoru.
3. Před jízdou se ujistěte, že vaše dítě rozumí pravidlům bezpečného používání koloběžky, včetně brzdění, zatáčení a vyhýbání se nebezpečným situacím. Zkontrolujte, zda má potřebné dovednosti.
4. Před každým použitím důkladně zkontrolujte technický stav koloběžky. Ujistěte se, že všechny části jsou v dobrém stavu – žádné z nich by neměly být poškozené nebo uvolněné. Všechny šrouby, matice a zajišťovací mechanismy musí být pevně utažené. Sada obsahuje imbusové klíče pro utažení částí v případě potřeby.
5. Je nutné používat ochranné pomůcky: helmu, chrániče kolen, chrániče loktů, chrániče zápěstí, rukavice a vhodnou, pohodlnou obuv a ochranný oděv.
6. Koloběžku používejte pouze na rovném a suchém povrchu – mimo schody, písek, štěrky, mokré, kluzké nebo blátivé povrchy.
7. Je zakázáno používat koloběžku v provozu, na silnicích pro vozidla, chodnících a v přeplněných oblastech. Výrobek není silničním vozidlem a je určen pouze pro rekreační použití – nejlépe se používá v parku nebo na jiném volném prostranství.
8. Koloběžku nepoužívejte po setmění, v mlze, dešti, sněhu nebo za jiných podmínek, které omezují viditelnost nebo bezpečnost.
9. Koloběžka není určena k provádění akrobatických kousků nebo skoků – nepoužívejte ji tímto způsobem.
10. Při skládání nebo rozkládání koloběžky udržujte děti v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k náhodnému zranění.
11. Produkt neopravujte, neupravujte ani nerozebírejte. Používejte pouze originální díly doporučené výrobcem. Opravy smí provádět pouze kvalifikované servisní středisko.
12. V případě poškození okamžitě přestaňte koloběžku používat a uložte ji mimo dosah dětí, dokud nebude opravena.
13. Koloběžku skladujte na suchém místě, chráněném před nepříznivými povětrnostními vlivy (např. déšť, sníh).



ROZKLÁPĚNÍ A SKLÁDÁNÍ KOLOBĚŽKY

1. Otevřete svorku (viz obrázek A).
2. Vytáhněte plastovou páčku nahoru, aby se systém odemkl (viz obrázek B).
3. Když je koloběžka zcela rozložená, uvolněte plastovou páčku, aby se systém uzamkl, a poté otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud není dostatečně utažený, aby zajistil svorku (viz obrázek C).
4. Při skládání koloběžky se ujistěte, že přední kolo je otočeno o 180° v ose s deskou koloběžky. Pokud tento krok vynecháte, koloběžka se nesloží správně. Prsty držte mimo pohyblivé části, aby se do nich nezachytily.
5. Vyrovnávací šrouby:
 - Neodstraňujte upínací šroub, který nastavuje výšku řídítek.
 - Tento šroub slouží k vyrovnání řídítek s předním kolem.
 - Pokud šroub ztratíte, nepoužívejte řídítka, dokud nebude vyměněn.

ŘÍDÍTKA

6. Chcete-li nastavit výšku řídítek, zasuňte řídítka do T-tyče a ujistěte se, že pružinové tlačítko vyskočilo a zacvaklo do T-tyče (viz obrázek D).
7. Chcete-li nastavit můstek, uvolněte rychloupínací mechanismus a stiskněte pružinové tlačítko, poté nastavte řídítka do požadované výšky. Tlačítko musí zapadnout do montážního otvoru. Utáhněte rychloupínací mechanismus, aby se řídítka zajistila. (viz obrázek E.)
8. Po použití jednoduše uvolněte rychloupínací zámek, stiskněte pružinové tlačítko a zatlačte rukojeť dolů. Utáhněte rychloupínací zámek, aby byla rukojeť zajištěna. (viz obrázek F.)

POZNÁMKA: Rukojeti se skládají z kovové trubky, pěnové rukojeti a plastové koncovky a jsou připevněny pružnou šňůrou.

Pokud koloběžka po použití spadne, může dojít k poškození plastové koncovky, pěnové rukojeti a vnitřní trubky.

Pokud je některá z těchto částí poškozená, důrazně doporučujeme ji co nejdříve vyměnit, aby nedošlo k úrazu nebo zranění při kontaktu s poškozenými součástmi.

Jak používat koloběžku:

1. Držte řídítka oběma rukama. Jednu nohu pevně položte na podstavec koloběžky a druhou nohu nechte na zemi.
2. Před rozjezdem se ujistěte, že je povrch bezpečný, rovný a bez překážek.
3. Odrazte se nohou od země a proveďte energický pohyb dozadu podél koloběžky.
4. Pro udržení rychlosti opakujte odrážení v pravidelných intervalech.
5. Chcete-li zpomalit nebo zastavit, jemně stiskněte brzdu umístěnou nad zadním kolem nebo položte nohu, kterou vozík tlačíte, na zem.
6. Vyhněte se prudkým zatáčkám, protože můžete ztratit rovnováhu a spadnout.

ÚDRŽBA

1. Po použití produkt očistěte jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.
2. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, přímému slunečnímu záření ani prašnému prostředí.
3. Skladujte na chladném a suchém místě.
4. Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechny šrouby a matice pevně utažené. Samojistné spojovací prvky mohou časem ztratit svou účinnost.
5. Neprovádějte žádné úpravy, pokud to není výslovně uvedeno výrobcem.

VÝROBCE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO ZEMĚ

PŮVODU: ČÍNA

NILS EXTREME

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na webových stránkách výrobce: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tak, fordi du har købt et NILS-produkt.

Dit barns sikkerhed og komfort er vores højeste prioritet.

Læs følgende instruktioner omhyggeligt inden brug.

Efter samling skal du sikre dig, at alle dele – såsom fastgørelseselementer, møtrikker og skruer – er korrekt fastgjort og fungerer korrekt.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre alvorlig personskade.

VIGTIGT:

- Dette produkt er beregnet til samling af en voksen.

- Opbevar instruktionerne til senere brug.

- Fjern straks alle emballagedele (pap, plastfolie osv.), da de kan udgøre en fare for børn (f.eks. kvælningsfare).

ADVARSEL:

1. Dette produkt er beregnet til børn over 6 år med en maksimal vægt på 50 kg. Det må kun bruges af ét barn ad gangen.
2. Brug kun under konstant opsyn af en voksen. Lad ikke dit barn være uden opsyn, mens det bruger løbehjulet.
3. Før kørsel skal du sikre dig, at dit barn forstår reglerne for sikker brug af løbehjulet, herunder bremsning, svingning og undgåelse af farlige situationer. Kontroller, at barnet har de nødvendige færdigheder.
4. Før hver brug skal du kontrollere scooterens tekniske tilstand grundigt. Sørg for, at alle dele er i god stand – ingen af dem må være beskadigede eller løse. Alle skruer, møtrikker og låsemekanismer skal være strammet korrekt. Sættet indeholder unbrakonøgler til at stramme delene, hvis det er nødvendigt.
5. Der skal bæres beskyttelsesudstyr: hjelm, knæbeskyttere, albuebeskyttere, håndledsbeskyttere, handsker og passende, behageligt fodtøj og beskyttelsestøj.
6. Kør kun på scooteren på flade, tørre overflader – væk fra trapper, sand, grus, våde, glatte eller mudrede overflader.
7. Det er forbudt at bruge scooteren i trafikken, på veje for køretøjer, fortove og i områder med mange mennesker. Produktet er ikke et køretøj til brug på offentlig vej og er kun beregnet til rekreativt brug – det bruges bedst i en park eller et andet åbent område.
8. Brug ikke scooteren efter mørkets frembrud, i tåge, regn, sne eller andre forhold, der begrænser synligheden eller sikkerheden.
9. Løbehjulet er ikke beregnet til at udføre stunts eller spring – brug det ikke på denne måde.
10. Hold børn i sikker afstand, når du folder eller udfolder scooteren, for at undgå utilsigtede skader.
11. Reparer, modificer eller adskil ikke produktet selv. Brug kun originale dele, der er anbefalet af producenten. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
12. I tilfælde af skader skal du straks stoppe med at bruge scooteren og opbevare den utilgængeligt for børn, indtil den er blevet repareret.
13. Løbehjulet skal opbevares på et tørt sted, væk fra ugunstige vejrforhold (f.eks. regn, sne).



UDFOLDNING OG SAMMENFOLDNING AF LØBESKØTEREN

1. Åbn klemmen (se figur A).
2. Træk plastikhåndtaget opad for at låse systemet op (se figur B).
3. Når scooteren er helt udfoldet, skal du slippe plastikhåndtaget for at låse systemet og derefter dreje skruen med uret, indtil den er stram nok til at fastgøre klemmen (se figur C).
4. Når du folder scooteren sammen, skal du sikre dig, at forhjulet er drejet 180° i linje med scooterens dæk. Hvis dette trin springes over, kan scooteren ikke foldes korrekt sammen. Hold fingrene væk fra bevægelige dele, da de kan komme i klemme.
5. Nivelleringsskrue:
 - Fjern ikke den klemmeskrue, der justerer styrehøjden.
 - Denne skrue bruges til at justere styret i forhold til forhjulet.
 - Hvis skruen går tabt, må styret ikke bruges, før den er blevet udskiftet.

HÅNDTAG

6. For at justere styrets højde skal du indsætte styret i T-stangen og sikre, at fjederknappen springer ud og låser fast på T-stangen (se figur D).
7. For at justere broen skal du løsne hurtigudløseren og trykke på fjederknappen og derefter justere styret til den ønskede højde. Knappen skal derefter klikke fast i monteringshullet. Stram hurtigudløseren for at fastgøre styret. (se figur E.)
8. Efter brug skal du blot løsne hurtiglåsen, trykke på fjederknappen og skubbe håndtaget ned. Stram hurtiglåsen for at fastgøre håndtaget. (se figur F.)

BEMÆRK: Håndtagene består af et metalrør, et skumgreb og en endekappe af plast og er fastgjort med en fleksibel snor.

Hvis scooteren tapes efter brug, kan endekappe, skumgreb og indre rør blive beskadiget med tiden.

Hvis nogen af disse dele er beskadiget, anbefales det kraftigt at udskifte dem så hurtigt som muligt for at undgå ulykker eller personskader forårsaget af kontakt med de beskadigede komponenter.

Sådan bruges scooteren:

1. Hold fast i styret med begge hænder. Placer den ene fod fast på scooterens dæk og hold den anden fod på jorden.
2. Før du kører, skal du sikre dig, at underlaget er sikkert, plant og frit for forhindringer.
3. Skub fra med foden på jorden, og lav en kraftig bagudgående bevægelse langs scooteren.
4. For at opretholde hastigheden skal du gentage skubbebevægelsen med jævne mellemrum.
5. For at sænke farten eller stoppe skal du trykke forsigtigt på bremsen over baghjulet eller sætte din skubbende fod på jorden.
6. Undgå skarpe sving, da de kan få dig til at miste balancen og falde.

VEDLIGEHOLD

1. Efter brug skal produktet rengøres med et mildt rengøringsmiddel og en blød klud.
2. Udsæt ikke produktet for høje temperaturer, direkte sollys eller støvede omgivelser.
3. Opbevares på et køligt, tørt sted.
4. Før hver brug skal du sikre dig, at alle skruer og møtrikker er strammet korrekt. Selvlåsende fastgørelseselementer kan blive mindre effektive med tiden.
5. Foretag ikke ændringer, medmindre dette er angivet af producenten.

PRODUCENT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

OPRINDELSESLAND: KINA

NILS EXTREME

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING findes på producentens hjemmeside: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NILS entschieden haben.

Die Sicherheit und der Komfort Ihres Kindes haben für uns oberste Priorität.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

Vergewissern Sie sich nach dem Zusammenbau, dass alle Teile – wie Befestigungselemente, Muttern und Schrauben – fest angezogen sind und ordnungsgemäß funktionieren.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG:

- Dieses Produkt ist für die Montage durch Erwachsene bestimmt.
- Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie sofort alle Verpackungskomponenten (Karton, Plastikfolie usw.), da diese eine Gefahr für Kinder darstellen können (z. B. Erstickungsgefahr).

WARNUNGEN:

1. Dieses Produkt ist für Kinder über 6 Jahre mit einem Höchstgewicht von 50 kg bestimmt. Es darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
2. Nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Lassen Sie Ihr Kind während der Benutzung des Rollers nicht unbeaufsichtigt.
3. Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass Ihr Kind die Regeln für die sichere Benutzung des Rollers verstanden hat, einschließlich Bremsen, Kurvenfahren und Vermeiden gefährlicher Situationen. Überprüfen Sie, ob es über die erforderlichen Fähigkeiten verfügt.
4. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Rollers gründlich. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in einwandfreiem Zustand sind – keines darf beschädigt oder locker sein. Alle Schrauben, Muttern und Verriegelungsmechanismen müssen fest angezogen sein. Im Lieferumfang sind Sechskantschlüssel zum Festziehen der Teile enthalten, falls erforderlich.
5. Schutzausrüstung muss getragen werden: Helm, Knie Schonner, Ellbogenschoner, Handgelenkschützer, Handschuhe und geeignetes, bequemes Schuhwerk sowie Schutzkleidung.
6. Verwenden Sie den Roller nur auf ebenen, trockenen Flächen – fern von Treppen, Sand, Kies, nassen, rutschigen oder schlammigen Oberflächen.
7. Es ist verboten, den Roller im Straßenverkehr, auf Straßen für Fahrzeuge, Gehwegen und in überfüllten Bereichen zu benutzen. Das Produkt ist kein Straßenfahrzeug und nur für den Freizeitgebrauch bestimmt – es sollte am besten in einem Park oder auf anderen Freiflächen verwendet werden.
8. Verwenden Sie den Roller nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel, Regen, Schnee oder anderen Bedingungen, die die Sicht oder Sicherheit beeinträchtigen.
9. Der Roller ist nicht für Stunts oder Sprünge ausgelegt – verwenden Sie ihn nicht auf diese Weise.
10. Halten Sie Kinder beim Zusammenklappen oder Aufklappen des Rollers in sicherem Abstand, um Verletzungen zu vermeiden.
11. Reparieren, verändern oder zerlegen Sie das Produkt nicht selbst. Verwenden Sie nur Originalteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Reparaturen dürfen nur von einer qualifizierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
12. Bei Beschädigungen den Roller sofort außer Betrieb nehmen und bis zur Reparatur für Kinder unzugänglich aufbewahren.
13. Der Roller sollte an einem trockenen Ort, geschützt vor Witterungseinflüssen (z. B. Regen, Schnee) gelagert werden.



AUSKLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES ROLLER

1. Öffnen Sie die Klemme (siehe Abbildung A).
2. Ziehen Sie den Kunststoffhebel nach oben, um das System zu entriegeln (siehe Abbildung B).
3. Wenn der Roller vollständig ausgeklappt ist, lassen Sie den Kunststoffhebel los, um das System zu verriegeln, und drehen Sie dann die Schraube im Uhrzeigersinn, bis sie fest genug sitzt, um die Klemme zu sichern (siehe Abbildung C).
4. Achten Sie beim Zusammenklappen des Rollers darauf, dass das Vorderrad um 180° in eine Linie mit dem Rollerdeck gedreht ist. Wenn dieser Schritt übersprungen wird, lässt sich der Roller nicht richtig zusammenklappen. Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen fern, da sie eingeklemmt werden können.
5. Nivellierschrauben:
 - Entfernen Sie nicht die Klemmschraube, mit der die Höhe des Lenkers eingestellt wird.
 - Diese Schraube dient zur Ausrichtung des Lenkers zum Vorderrad.
 - Wenn die Schraube verloren geht, verwenden Sie den Lenker erst wieder, nachdem sie ersetzt wurde.

LENKER

6. Um die Höhe des Lenkers einzustellen, stecken Sie den Lenker in die T-Bar und stellen Sie sicher, dass der Federknopf herausspringt und in der T-Bar einrastet (siehe Abbildung D).
7. Um die Brücke einzustellen, lösen Sie den Schnellverschluss, drücken Sie den Federknopf und stellen Sie den Lenker auf die gewünschte Höhe ein. Der Knopf muss dann in das Befestigungsloch einrasten. Ziehen Sie den Schnellverschluss fest, um den Lenker zu sichern. (siehe Abbildung E.)
8. Nach Gebrauch lösen Sie einfach die Schnellverschluss-Verriegelung, drücken Sie den Federknopf und drücken Sie den Griff nach unten. Ziehen Sie die Schnellverschluss-Verriegelung fest, um den Griff zu sichern. (siehe Abbildung F.)

HINWEIS: Die Griffe bestehen aus einem Metallrohr, einem Schaumstoffgriff und einer Kunststoffendkappe und sind mit einem flexiblen Kabel befestigt. Wenn der Roller nach Gebrauch herunterfällt, können die Kunststoffendkappe, der Schaumstoffgriff und das Innenrohr mit der Zeit beschädigt werden.

Wenn eines dieser Teile beschädigt ist, wird dringend empfohlen, es so schnell wie möglich zu ersetzen, um Unfälle oder Verletzungen durch Kontakt mit den beschädigten Komponenten zu vermeiden.

Verwendung des Rollers:

1. Halten Sie den Lenker mit beiden Händen fest. Stellen Sie einen Fuß fest auf das Trittbrett des Rollers und lassen Sie den anderen Fuß auf dem Boden.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Losfahren, dass der Boden sicher, eben und frei von Hindernissen ist.
3. Stossen Sie sich mit dem Fuss vom Boden ab und machen Sie eine kräftige Rückwärtsbewegung entlang des Rollers.
4. Um die Geschwindigkeit beizubehalten, wiederholen Sie die Abstoßbewegung in regelmäßigen Abständen.
5. Um langsamer zu werden oder anzuhalten, drücken Sie vorsichtig auf die Bremse über dem Hinterrad oder setzen Sie Ihren Fuß auf den Boden.
6. Vermeiden Sie scharfe Kurven, da Sie dadurch das Gleichgewicht verlieren und stürzen können.

WARTUNG

1. Reinigen Sie das Produkt nach Gebrauch mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
2. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder staubigen Umgebungen aus.
3. An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
4. Vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Selbstsichernde Befestigungselemente können mit der Zeit an Wirksamkeit verlieren.
5. Nehmen Sie keine Änderungen vor, die nicht vom Hersteller angegeben sind.

HERSTELLER: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

HERSTELLUNGSLAND: CHINA

NILS EXTREME

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG finden Sie auf der Website des Herstellers: www.abisal.pl/do-pobrania/



Gracias por adquirir un producto NILS.

La seguridad y comodidad de su hijo son nuestra máxima prioridad.

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

Después del montaje, asegúrese de que todas las piezas, como los sujetadores, las tuercas y los tornillos, estén bien apretadas y funcionen correctamente.

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves.

IMPORTANTE:

- Este producto está diseñado para ser montado por un adulto.
- Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- Retire inmediatamente todos los componentes del embalaje (cartón, film plástico, etc.), ya que pueden suponer un peligro para los niños (por ejemplo, riesgo de asfixia).

ADVERTENCIAS:

1. Este producto está destinado a niños mayores de 6 años con un peso máximo de 50 kg. Solo puede ser utilizado por un niño a la vez.
2. Utilizar únicamente bajo la supervisión constante de un adulto. No deje a su hijo sin vigilancia mientras utiliza el patinete.
3. Antes de montar, asegúrese de que su hijo comprende las normas de uso seguro del patinete, incluyendo cómo frenar, girar y evitar situaciones peligrosas. Compruebe que tiene las habilidades necesarias.
4. Antes de cada uso, compruebe minuciosamente el estado técnico del patinete. Asegúrese de que todas las piezas estén en buen estado, sin daños ni piezas sueltas. Todos los tornillos, tuercas y mecanismos de bloqueo deben estar bien apretados. El juego incluye llaves hexagonales para apretar las piezas si es necesario.
5. Es obligatorio el uso de equipo de protección: casco, rodilleras, coderas, muñequeras, guantes y calzado adecuado y cómodo, así como ropa protectora.
6. Utilice el patinete solo en superficies planas y secas, lejos de escaleras, arena, grava, superficies mojadas, resbaladizas o embarradas.
7. Está prohibido utilizar el patinete en el tráfico, en carreteras para vehículos, aceras y zonas concurridas. El producto no es un vehículo de carretera y está destinado exclusivamente a un uso recreativo; se recomienda utilizarlo en un parque u otro espacio abierto.
8. No utilice el patinete después del anochecer, con niebla, lluvia, nieve u otras condiciones que limiten la visibilidad o la seguridad.
9. El patinete no está diseñado para realizar acrobacias ni saltos; no lo utilice con este fin.
10. Al plegar o desplegar el patinete, mantenga a los niños a una distancia segura para evitar lesiones accidentales.
11. No repare, modifique ni desmonte el producto usted mismo. Utilice únicamente piezas originales recomendadas por el fabricante. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un centro de servicio técnico cualificado.
12. En caso de daños, deje de utilizar el patinete inmediatamente y guárdelo fuera del alcance de los niños hasta que haya sido reparado.
13. El patinete debe guardarse en un lugar seco, alejado de condiciones climáticas adversas (por ejemplo, lluvia, nieve).



DESPLEGADO Y PLEGADO DEL PATINETE

1. Abra la abrazadera (véase la figura A).
2. Tire de la palanca de plástico hacia arriba para desbloquear el sistema (véase la figura B).
3. Cuando el patinete esté completamente desplegado, suelte la palanca de plástico para bloquear el sistema y, a continuación, gire el tornillo en sentido horario hasta que quede lo suficientemente apretado como para fijar la abrazadera (véase la figura C).
4. Al plegar el patinete, asegúrese de que la rueda delantera esté girada 180° en línea con la plataforma del patinete. Si se omite este paso, el patinete no se plegará correctamente. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles, ya que podrían quedar atrapados.
5. Tornillos de nivelación:
 - No retire el tornillo de sujeción que ajusta la altura del manillar.
 - Este tornillo se utiliza para alinear el manillar con la rueda delantera.
 - Si se pierde el tornillo, no utilice el manillar hasta que haya sido sustituido.

MANILLAR

6. Para ajustar la altura del manillar, inserte el manillar en la barra en T y asegúrese de que el botón de resorte salga y se bloquee en la barra en T (véase la figura D).
7. Para ajustar el puente, suelte el cierre rápido y presione el botón de resorte, luego ajuste el manillar a la altura deseada. A continuación, el botón debe encajar en el orificio de montaje. Apriete el cierre rápido para fijar el manillar. (véase la figura E).
8. Después de su uso, simplemente afloje el cierre rápido, presione el botón de resorte y empuje el mango hacia abajo. Apriete el cierre rápido para fijar el mango. (véase la figura F).

NOTA: Las empuñaduras están compuestas por un tubo metálico, un mango de espuma y un tapón de plástico, y están unidas con un cordón flexible. Si el patinete se cae después de su uso, el tapón de plástico, el mango de espuma y el tubo interior pueden resultar dañados con el tiempo.

Si alguna de estas piezas resulta dañada, se recomienda encarecidamente sustituirla lo antes posible para evitar accidentes o lesiones causados por el contacto con los componentes dañados.

Cómo utilizar el patinete:

1. Sujete el manillar con ambas manos. Coloque un pie firmemente sobre la plataforma del patinete y mantenga el otro pie en el suelo.
2. Antes de arrancar, asegúrese de que el suelo es seguro, está nivelado y libre de obstáculos.
3. Empuja con el pie apoyado en el suelo, realizando un movimiento enérgico hacia atrás a lo largo del patinete.
4. Para mantener la velocidad, repite el movimiento de empuje a intervalos regulares.
5. Para reducir la velocidad o detenerte, presiona suavemente el freno situado encima de la rueda trasera o apoya el pie con el que empujas en el suelo.
6. Evite los giros bruscos, ya que pueden hacerle perder el equilibrio y caer.

MANTENIMIENTO

1. Después de su uso, limpie el producto con un detergente suave y un paño suave.
2. No exponga el producto a altas temperaturas, a la luz solar directa ni a entornos polvorientos.
3. Guárdelo en un lugar fresco y seco.
4. Antes de cada uso, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Los sujetadores autoblocantes pueden perder eficacia con el tiempo.
5. No realice ninguna modificación a menos que lo especifique el fabricante.

FABRICANTE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

PAÍS DE ORIGEN: CHINA

NILS EXTREME

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE se puede encontrar en el sitio web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Täname NILS toote ostmise eest.

Teie lapse ohutus ja mugavus on meie prioriteet.

Enne kasutamist lugege palun hoolikalt järgmisi juhiseid.

Pärast kokkupanekut veenduge, et kõik osad, nagu kinnitusdetailid, mutrid ja kruvid, on kindlalt kinni ja töötavad korralikult.

Juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

OLULINE

- See toode on mõeldud kokkupanekuks täiskasvanute poolt.
- Säilitage juhised edaspidiseks kasutamiseks.
- Eemaldage kohe kõik pakendi osad (papp, kilepaber jne) – need võivad olla lastele ohtlikud (nt lämbumisoht).

HOIATUSED:

1. Toode on mõeldud üle 6-aastastele lastele, kelle kaal ei ületa 50 kg. Toodet võib kasutada ainult üks laps korraga.
2. Kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all. Ärge jätke last rulluisutamisel järelevalveta.
3. Enne sõitma hakkamist veenduge, et laps on aru saanud rulluisutamise ohutuseeskirjadest, sealhulgas pidurdamise, pööramise ja ohtlike olukordade vältimise reeglitest. Veenduge, et lapsel on vajalikud oskused.
4. Enne iga kasutamist kontrollige põhjalikult rulluisutamise tehnilist seisukorda. Veenduge, et kõik osad on heas seisukorras – ükski neist ei tohi olla kahjustatud ega lahti. Kõik kruvid, mutrid ja lukustusmehhanismid peavad olema kindlalt kinni keeratud. Komplektis on kuuskantvõtmed osade vajadusel kinni keeramiseks.
5. Kandke kaitsevarustust: kiiver, põlvekaitsed, küünarnukikaitsed, randmekaitsed, kindad ja sobivad mugavad jalanõud ning kaitseriietus.
6. Kasutage rullu ainult tasasel ja kuival pinnal – eemal treppidest, liivast, kruusast, märjast, libedast või mudasest pinnast.
7. Sõidukit on keelatud kasutada liikluses, sõidukite teedel, kõnniteedel ja rahvarohketes kohtades. Toode ei ole maantee sõiduk ja on mõeldud ainult vaba aja veetmiseks – seda on kõige parem kasutada pargis või muul avatud alal.
8. Ärge kasutage rullu pimedas, udus, vihmas, lumes või muudes tingimustes, mis piiravad nähtavust või ohutust.
9. Rula ei ole mõeldud trikkide tegemiseks ega hüppamiseks – ärge kasutage seda sel viisil.
10. Rula kokku- ja lahtivoltimisel hoidke lapsed ohutus kauguses, et vältida õnnetusi.
11. Ärge parandage, muudake ega demonteerige toodet ise. Kasutage ainult tootja soovitatud originaalvaruosi. Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud teeninduskeskus.
12. Kui toode on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine viivitamatult ja hoidke seda laste käeulatuses eemal, kuni see on parandatud.
13. Roller tuleb hoida kuivas kohas, eemal ebasoodsatest ilmastikutingimustest (nt vihm, lumi).



ROLLERI LAHTI- JA KOKKUKLAPIMINE

1. Avage klamber (vt joonis A).
2. Tõmmake plastist kangi ülespoole, et süsteem lukust lahti saada (vt joonis B).
3. Kui tõukeratas on täielikult lahti klappinud, vabastage plastist kang, et süsteem lukustuks, ja keerake kruvi päripäeva, kuni see on piisavalt pingul, et klamber oleks kindlalt kinni (vt joonis C).
4. Rula kokku klappimisel veenduge, et esiratas on pööratud 180° rula platvormiga ühte joont. Kui see samm vahelt jäetakse, ei klapi rula korralikult kokku. Hoidke sõrmed eemal liikuvatest osadest, kuna need võivad kinni jääda.
5. Tasakaalustuskruvid:
 - Ärge eemaldage käepideme kõrgust reguleerivat kinnituskruvi.
 - Seda kruvi kasutatakse juhtraua ja esiratta joondamiseks.
 - Kui kruvi on kadunud, ärge kasutage juhtrauda enne, kui see on asendatud.

ROOL

6. Juhtraua kõrguse reguleerimiseks sisestage juhtraud T-kujulisse kinnitusesse ja veenduge, et vedru nupp hüppab välja ja lukustub T-kujulisse kinnitusesse (vt joonis D).
7. Silla reguleerimiseks vabastage kiirvabastus ja vajutage vedru nuppu, seejärel reguleerige juhtrauda soovitud kõrgusele. Nupp peab seejärel klõpsuma kinnitusaugu sisse. Pingutage kiirvabastus, et juhtraud kindlalt kinnituda. (vt joonis E.)
8. Pärast kasutamist vabastage kiirvabastuslukk, vajutage vedru nuppu ja suruge käepide alla. Pingutage kiirvabastuslukk, et käepide oleks kindlalt kinnitatud. (vt joonis F.)

MÄRKUS: Käepidemed koosnevad metalltorust, vahtkummist käepidemest ja plastist otsakorkist ning on kinnitatud painduva nõõriga. Kui rulluisk pärast kasutamist kukub, võivad plastist otsakork, vahtkummist käepide ja sisetoru aja jooksul kahjustuda.

Kui mõni neist osadest on kahjustatud, soovitame need võimalikult kiiresti välja vahetada, et vältida õnnetusi või vigastusi, mis võivad tekkida kokkupuutel kahjustatud osadega.

Rula kasutamine:

1. Hoiu juhtrauda mõlema käega. Aseta üks jalg kindlalt rulluisule ja hoiu teine jalg maas.
2. Enne startimist veendu, et maapind on ohutu, tasane ja takistustest vaba.
3. Tõukake jalaga maapinnalt, tehes tõhusa tagasilükkumise rullu piki.
4. Kiiruse säilitamiseks korrake tõukamisliigutust regulaarsete vahedega.
5. Aeglustamiseks või peatumiseks vajutage õrnalt tagaratta kohal asuvat pidurit või asetage jalad maapinnale.
6. Vältige järske pööreid, kuna need võivad põhjustada tasakaalu kaotuse ja kukumise.

HOOLDUS

1. Pärast kasutamist puhastage toode pehme pesuvahendi ja pehme lapiga.
2. Ärge jätke toodet kõrgetele temperatuuridele, otsese päikesevalguse kätte ega tolmusesse keskkonda.
3. Hoida jahedas ja kuivas kohas.
4. Enne iga kasutamist veenduge, et kõik kruvid ja mutrid on kindlalt kinni keeratud. Isekinnituvad kinnitusdetailid võivad aja jooksul oma tõhususe kaotada.
5. Ärge tehke muudatusi, kui tootja ei ole seda ette näinud.

TOOTJA: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POOLA

PÄRITOLRIIK: HIINA

NILS EXTREME

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON on tootja veebilehel: www.abisal.pl/do-pobrania/



Merci d'avoir acheté un produit NILS.

La sécurité et le confort de votre enfant sont notre priorité absolue.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant utilisation.

Après l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces, telles que les fixations, les écrous et les vis, sont bien serrées et fonctionnent correctement.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

IMPORTANT

- Ce produit est destiné à être assemblé par un adulte.
- Conservez les instructions pour référence ultérieure.
- Retirez immédiatement tous les éléments d'emballage (carton, film plastique, etc.), car ils peuvent présenter un danger pour les enfants (risque d'étouffement, par exemple).

AVERTISSEMENTS :

1. Ce produit est destiné aux enfants de plus de 6 ans et pesant moins de 50 kg. Il ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
2. À utiliser uniquement sous la surveillance constante d'un adulte. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance lorsqu'il utilise la trottinette.
3. Avant de rouler, assurez-vous que votre enfant comprend les règles d'utilisation sécuritaire de la trottinette, notamment pour freiner, tourner et éviter les situations dangereuses. Vérifiez qu'il possède les compétences nécessaires.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement l'état technique du scooter. Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état, qu'aucune n'est endommagée ou desserrée. Toutes les vis, écrous et mécanismes de verrouillage doivent être bien serrés. Le kit comprend des clés hexagonales pour serrer les pièces si nécessaire.
5. Le port d'un équipement de protection est obligatoire : casque, genouillères, coudières, protège-poignets, gants et chaussures confortables et adaptées, ainsi que des vêtements de protection.
6. Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces planes et sèches, loin des escaliers, du sable, du gravier, des surfaces mouillées, glissantes ou boueuses.
7. Il est interdit d'utiliser le scooter dans la circulation, sur les routes réservées aux véhicules, les trottoirs et dans les zones très fréquentées. Ce produit n'est pas un véhicule routier et est destiné à un usage récréatif uniquement. Il est recommandé de l'utiliser dans un parc ou tout autre espace ouvert.
8. N'utilisez pas la trottinette après la tombée de la nuit, dans le brouillard, sous la pluie, dans la neige ou dans d'autres conditions qui limitent la visibilité ou la sécurité.
9. La trottinette n'est pas conçue pour effectuer des figures ou des sauts : ne l'utilisez pas à cette fin.
10. Lorsque vous pliez ou dépliez la trottinette, gardez les enfants à distance pour éviter toute blessure accidentelle.
11. Ne réparez pas, ne modifiez pas et ne démontez pas le produit vous-même. Utilisez uniquement des pièces d'origine recommandées par le fabricant. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un centre de service qualifié.
12. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser le scooter et rangez-le hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il ait été réparé.
13. La trottinette doit être rangée dans un endroit sec, à l'abri des intempéries (par exemple, pluie, neige).



DÉPLIAGE ET PLIAGE DE LA TROUVAILLE

1. Ouvrez la pince (voir figure A).
2. Tirez le levier en plastique vers le haut pour déverrouiller le système (voir figure B).
3. Lorsque le scooter est complètement déplié, relâchez le levier en plastique pour verrouiller le système, puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment serrée pour fixer la pince (voir figure C).
4. Lorsque vous pliez le scooter, assurez-vous que la roue avant est tournée à 180° dans l'alignement du plateau du scooter. Si cette étape est ignorée, le scooter ne se pliera pas correctement. Éloignez vos doigts des pièces mobiles, car ils pourraient se coincer.
5. Vis de mise à niveau :
 - Ne retirez pas la vis de serrage qui permet de régler la hauteur du guidon.
 - Cette vis sert à aligner le guidon avec la roue avant.
 - Si la vis est perdue, n'utilisez pas le guidon avant de l'avoir remplacée.

GUIDONS

6. Pour régler la hauteur du guidon, insérez le guidon dans la barre en T et assurez-vous que le bouton à ressort ressort et se verrouille sur la barre en T (voir figure D).
7. Pour régler le pont, relâchez le système de fixation rapide et appuyez sur le bouton à ressort, puis réglez le guidon à la hauteur souhaitée. Le bouton doit alors s'enclencher dans le trou de fixation. Serrez le système de fixation rapide pour fixer le guidon. (voir figure E.)
8. Après utilisation, il suffit de desserrer le loquet à dégagement rapide, d'appuyer sur le bouton à ressort et d'abaisser la poignée. Serrez le loquet à dégagement rapide pour fixer la poignée. (voir illustration F.)

REMARQUE : les poignées sont composées d'un tube métallique, d'une poignée en mousse et d'un embout en plastique, et sont fixées à l'aide d'un cordon flexible. Si la trottinette tombe après utilisation, l'embout en plastique, la poignée en mousse et le tube intérieur peuvent s'endommager avec le temps.

Si l'une de ces pièces est endommagée, il est fortement recommandé de la remplacer dès que possible afin d'éviter tout accident ou blessure causé par le contact avec les composants endommagés.

Comment utiliser la trottinette :

1. Tenez le guidon à deux mains. Placez un pied fermement sur le plateau du scooter et gardez l'autre pied au sol.
2. Avant de démarrer, assurez-vous que le sol est sûr, plat et exempt d'obstacles.
3. Poussez avec votre pied au sol en effectuant un mouvement vigoureux vers l'arrière le long de la trottinette.
4. Pour maintenir votre vitesse, répétez le mouvement de poussée à intervalles réguliers.
5. Pour ralentir ou vous arrêter, appuyez doucement sur le frein situé au-dessus de la roue arrière ou posez votre pied au sol.
6. Évitez les virages brusques, car ils peuvent vous faire perdre l'équilibre et tomber.

ENTRETIEN

1. Après utilisation, nettoyez le produit avec un détergent doux et un chiffon doux.
2. N'exposez pas le produit à des températures élevées, à la lumière directe du soleil ou à des environnements poussiéreux.
3. Rangez-le dans un endroit frais et sec.
4. Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés. Les fixations autobloquantes peuvent perdre de leur efficacité avec le temps.
5. Ne procédez à aucune modification, sauf indication contraire du fabricant.

FABRICANT : ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLOGNE

PAYS D'ORIGINE : CHINE

NILS EXTREME

La DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE est disponible sur le site web du fabricant : www.abisal.pl/do-pobrania/



Köszönjük, hogy NILS terméket vásárolt.

Gyermeke biztonsága és kényelme számunkra elsődleges fontosságú.

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat.

Az összeszerelés után ellenőrizze, hogy minden alkatrész – például rögzítőelemek, anyák és csavarok – megfelelően van-e meghúzva és működik-e. Az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat.

FONTOS

- Ezt a terméket felnőtteknek kell összeszerelni.
- Az utasításokat őrizze meg a későbbi használatra.
- Az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag fólia stb.) azonnal távolítsa el, mert azok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre (pl. fulladásveszély).

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Ez a termék 6 évesnél idősebb, legfeljebb 50 kg súlyú gyermekek számára készült. Egyszerre csak egy gyermek használhatja.
2. Csak felnőtt felügyelete mellett használja. Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a roller használatában.
3. A használat előtt győződjön meg arról, hogy gyermeke megértette a roller biztonságos használatának szabályait, beleértve a fékezést, a kanyarodást és a veszélyes helyzetek elkerülését. Ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a szükséges képességekkel.
4. Minden használat előtt alaposan ellenőrizze a robogó műszaki állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jó állapotban van – egyik sem lehet sérült vagy laza. Minden csavart, anyát és rögzítő mechanizmust szorosan meg kell húzni. A készlet tartalmaz hatlapú kulcsokat az alkatrészek szükség szerinti meghúzásához.
5. Védőfelszerelést kell viselni: sisak, térdvédő, könyökvédő, csuklóvédő, kesztyű, valamint megfelelő, kényelmes lábbeli és védőruházat.
6. A robogót csak sík, száraz felületen használja – lépcsőktől, homoktól, kavicsos, nedves, csúszós vagy sáros felületektől távol.
7. A robogót tilos közlekedésben, járművek számára kijelölt utakon, járdákon és zsúfolt területeken használni. A termék nem közúti jármű, kizárólag szabadidős célra szolgál – leginkább parkokban vagy más nyílt területeken használható.
8. Ne használja a robogót sötétben, ködben, esőben, hóban vagy más, a látást vagy a biztonságot korlátozó körülmények között.
9. A roller nem alkalmas mutatványok vagy ugrások végrehajtására – ne használja ilyen célra.
10. A robogó összecusakodásakor és kinyitásakor tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban, hogy véletlen sérüléseket elkerüljön.
11. Ne javítsa, módosítsa vagy szerelje szét a terméket saját kezűleg. Csak a gyártó által ajánlott eredeti alkatrészeket használjon. A javítást kizárólag szakképzett szervizközpontban végezheti.
12. Bármilyen sérülés esetén azonnal hagyja abba a robogó használatát, és a javításig gyermekektől elzárt helyen tárolja.
13. A robogót száraz helyen, kedvezőtlen időjárási körülményektől (pl. eső, hó) távol kell tárolni.



A ROLLER KINYITÁSA ÉS ÖSSZHÁTHATÓSÁGA

1. Nyissa ki a rögzítőkapcsot (lásd az A ábrát).
2. Húzza felfelé a műanyag kart a rendszer reteszelésének feloldásához (lásd a B ábrát).
3. Amikor a roller teljesen kinyílt, engedje el a műanyag kart a rendszer reteszeléséhez, majd forgassa az csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a bilincs megfelelően rögzül (lásd a C ábrát).
4. A roller összecusakodásakor ügyeljen arra, hogy az első kerék 180°-kal elforduljon a roller deszkájával egy vonalba. Ha ezt a lépést kihagyja, a roller nem fog megfelelően összecusodni. Ne tegye az ujjait a mozgó alkatrészek közelébe, mert beszorulhatnak.
5. Szintező csavarok:
 - Ne távolítsa el a kormány magasságát beállító rögzítőcsavart.
 - Ez a csavar a kormány és az első kerék összehangolásához szolgál.
 - Ha a csavar elveszik, ne használja a kormányt, amíg azt ki nem cserélték.

KÉZIKAR

6. A kormány magasságának beállításához illessze be a kormányt a T-alakú rúd, és győződjön meg arról, hogy a rugós gomb kiugrott és rögzült a T-alakú rúdon (lásd a D ábrát).
7. A híd beállításához engedje el a gyorskioldót, nyomja meg a rugós gombot, majd állítsa be a kormányt a kívánt magasságba. A gombnak be kell pattannia a rögzítőfuratba. Húzza meg a gyorskioldót a kormány rögzítéséhez. (lásd az E ábrát.)
8. Használat után egyszerűen lazítsa meg a gyorskioldó reteszt, nyomja meg a rugós gombot, és nyomja le a fogantyút. Húzza meg a gyorskioldó reteszt a fogantyú rögzítéséhez. (lásd az F. ábrát.)

MEGJEGYZÉS: A fogantyúk egy fémcsőből, egy habszivacs markolatból és egy műanyag végdugóból állnak, és rugalmas zsinórral vannak rögzítve. Ha a roller használat után leesik, a műanyag végdugó, a habszivacs markolat és a belső cső idővel megsérülhet.

Ha ezek közül bármelyik alkatrész megsérül, balesetek és sérülések elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a sérült alkatrészeket minél hamarabb cserélje ki.

A roller használata:

1. Fogja meg a kormányt mindkét kezével. Helyezze egyik lábát szilárdan a roller fedélzetére, a másikat pedig a földön tartsa.
2. Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a talaj biztonságos, sík és akadálymentes.
3. A földön álló lábbal lökje meg a robogót, és erőteljes hátsó mozdulattal tolja el magát.
4. A sebesség fenntartásához ismételje meg a tolási mozdulatot rendszeres időközönként.
5. Lassításhoz vagy megálláshoz finoman nyomja meg a hátsó kerék felett található féket, vagy tegye a lábát a földre.
6. Kerülje az éles kanyarokat, mert azok egyensúlyvesztést és esést okozhatnak.

KARBANTARTÁS

1. Használat után tisztítsa meg a terméket enyhe tisztítószerrel és puha ruhával.
2. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek vagy poros környezetnek.
3. Hűvös, száraz helyen tárolja.
4. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar és anya megfelelően meg van-e húzva. Az önzáró rögzítőelemek hatékonysága idővel csökkenhet.
5. A gyártó utasítása nélkül ne végezzen semmilyen módosítást.

GYÁRTÓ: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENGYELORSZÁG

SZÁRMAZÁSI ORSZÁG: KÍNA

NILS EXTREME

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a gyártó weboldalán: www.abisal.pl/do-pobrania/



Grazie per aver acquistato un prodotto NILS.

La sicurezza e il comfort dei vostri bambini sono la nostra priorità assoluta.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.

Dopo il montaggio, assicurarsi che tutte le parti, quali elementi di fissaggio, dadi e viti, siano ben serrate e funzionino correttamente.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni.

IMPORTANTE:

- Questo prodotto è destinato all'assemblaggio da parte di un adulto.
- Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- Rimuovere immediatamente tutti i componenti dell'imballaggio (cartone, pellicola di plastica, ecc.), poiché potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini (ad esempio, rischio di soffocamento).

AVVERTENZE:

1. Questo prodotto è destinato a bambini di età superiore ai 6 anni con un peso massimo di 50 kg. Può essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
2. Utilizzare solo sotto la costante supervisione di un adulto. Non lasciare il bambino incustodito durante l'uso del monopattino.
3. Prima di utilizzare il monopattino, assicurarsi che il bambino abbia compreso le regole per un uso sicuro, comprese le modalità di frenata, di svolta e di prevenzione delle situazioni pericolose. Verificare che il bambino possieda le capacità necessarie.
4. Prima di ogni utilizzo, controllare accuratamente le condizioni tecniche dello scooter. Assicurarsi che tutte le parti siano in buone condizioni, nessuna deve essere danneggiata o allentata. Tutte le viti, i dadi e i meccanismi di bloccaggio devono essere serrati saldamente. Il set include chiavi esagonali per serrare le parti, se necessario.
5. È obbligatorio indossare dispositivi di protezione: casco, ginocchiere, gomitiere, protezioni per i polsi, guanti e calzature adeguate e comode, nonché indumenti protettivi.
6. Utilizzare il monopattino solo su superfici piane e asciutte, lontano da scale, sabbia, ghiaia, superfici bagnate, scivolose o fangose.
7. È vietato utilizzare lo scooter nel traffico, su strade percorribili da veicoli, marciapiedi e in aree affollate. Il prodotto non è un veicolo stradale ed è destinato esclusivamente all'uso ricreativo: è consigliabile utilizzarlo in un parco o in altri spazi aperti.
8. Non utilizzare lo scooter dopo il tramonto, in caso di nebbia, pioggia, neve o altre condizioni che limitano la visibilità o la sicurezza.
9. Il monopattino non è progettato per eseguire acrobazie o salti: non utilizzarlo in questo modo.
10. Quando si piega o si apre il monopattino, tenere i bambini a distanza di sicurezza per evitare lesioni accidentali.
11. Non riparare, modificare o smontare il prodotto da soli. Utilizzare solo ricambi originali raccomandati dal produttore. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un centro di assistenza qualificato.
12. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso dello scooter e riportarlo fuori dalla portata dei bambini fino alla riparazione.
13. Lo scooter deve essere conservato in un luogo asciutto, al riparo da condizioni atmosferiche avverse (ad es. pioggia, neve).



APERTURA E CHIUSURA DELLO SCOOTER

1. Aprire il morsetto (vedere figura A).
2. Tirare la leva di plastica verso l'alto per sbloccare il sistema (vedere la Figura B).
3. Quando il monopattino è completamente aperto, rilasciare la leva di plastica per bloccare il sistema, quindi ruotare la vite in senso orario fino a quando non è abbastanza stretta da fissare il morsetto (vedere la figura C).
4. Quando si ripiega il monopattino, assicurarsi che la ruota anteriore sia ruotata di 180° in linea con il pianale del monopattino. Se questo passaggio viene saltato, il monopattino non si ripiegherà correttamente. Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento, poiché potrebbero rimanere intrappolate.
5. Viti di livellamento:
 - Non rimuovere la vite di bloccaggio che regola l'altezza del manubrio.
 - Questa vite serve per allineare il manubrio con la ruota anteriore.
 - Se la vite viene smarrita, non utilizzare il manubrio fino a quando non viene sostituita.

MANUBRIO

6. Per regolare l'altezza del manubrio, inserirlo nella barra a T e assicurarsi che il pulsante a molla fuoriesca e si blocchi sulla barra a T (vedere figura D).
7. Per regolare il ponte, rilasciare il sistema di sgancio rapido e premere il pulsante a molla, quindi regolare il manubrio all'altezza desiderata. Il pulsante deve quindi scattare nel foro di montaggio. Serrare il sistema di sgancio rapido per fissare il manubrio. (vedere figura E.)
8. Dopo l'uso, basta allentare il blocco a sgancio rapido, premere il pulsante a molla e spingere verso il basso la maniglia. Stringere il blocco a sgancio rapido per fissare la maniglia. (vedi figura F.)

NOTA: le impugnature sono costituite da un tubo metallico, un'impugnatura in schiuma e un tappo terminale in plastica e sono fissate con un cavo flessibile. Se il monopattino cade dopo l'uso, il tappo terminale in plastica, l'impugnatura in schiuma e il tubo interno potrebbero danneggiarsi nel tempo.

Se una di queste parti è danneggiata, si consiglia vivamente di sostituirla il prima possibile per evitare incidenti o lesioni causati dal contatto con i componenti danneggiati.

Come utilizzare il monopattino:

1. Tenere il manubrio con entrambe le mani. Appoggiare saldamente un piede sul pianale dello scooter e tenere l'altro piede a terra.
2. Prima di partire, assicurarsi che il terreno sia sicuro, piano e privo di ostacoli.
3. Spingiti con il piede a terra, compiendo un vigoroso movimento all'indietro lungo il monopattino.
4. Per mantenere la velocità, ripetere il movimento di spinta a intervalli regolari.
5. Per rallentare o fermarti, premi delicatamente il freno situato sopra la ruota posteriore o appoggia il piede che spinge a terra.
6. Evitare curve brusche, poiché potrebbero causare la perdita di equilibrio e la caduta.

MANUTENZIONE

1. Dopo l'uso, pulire il prodotto con un detergente delicato e un panno morbido.
2. Non esporre il prodotto a temperature elevate, alla luce diretta del sole o ad ambienti polverosi.
3. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
4. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano ben serrati. I dispositivi di fissaggio autobloccanti potrebbero perdere efficacia nel tempo.
5. Non apportare modifiche se non specificato dal produttore.

PRODUTTORE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

PAESE DI ORIGINE: CINA

NILS EXTREME

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/



Dėkojame už NILS produkto įsigijimą.

Jūsų vaiko saugumas ir komfortas yra mūsų prioritetas.

Prieš naudodami produktą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Po surinkimo įsitikinkite, kad visos dalys, pvz., tvirtinimo detalės, veržlės ir varžtai, yra tvirtai priveržtos ir veikia tinkamai.

Nesilaikant šių instrukcijų, galima sunkiai susižeisti.

SVARBU

- Šis produktas skirtas surinkti suaugusiesiems.

- Instrukcijas saugokite ateityje.

- Nedelsdami pašalinkite visas pakuotės dalis (kartoną, plastikinę plėvelę ir kt.), nes jos gali kelti pavojų vaikams (pvz., užspringti).

ĮSPĖJIMAI

1. Šis produktas skirtas vaikams nuo 6 metų, kurių svoris neviršija 50 kg. Jį vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas.
2. Naudokite tik nuolat prižiūrint suaugusiesiems. Neleiskite vaikui naudotis paspirtuku be priežiūros.
3. Prieš važiuojant įsitikinkite, kad vaikas supranta saugaus paspirtuko naudojimo taisykles, įskaitant stabdymo, posūkio ir pavojingų situacijų išvengimo taisykles. Patikrinkite, ar vaikas turi reikiamų įgūdžių.
4. Prieš kiekvieną naudojimą kruopščiai patikrinkite motorolerio techninę būklę. Įsitikinkite, kad visos dalys yra geros būklės – nė viena iš jų neturi būti pažeista ar laisva. Visi varžtai, veržlės ir fiksavimo mechanizmai turi būti tvirtai priveržti. Komplekte yra šešiakampiai rakteliai, skirti dalims priveržti, jei reikia.
5. Būtina dėvėti apsauginę įrangą: šalną, kelio apsaugas, alkūnių apsaugas, riešų apsaugas, pirštines ir tinkamą, patogią avalynę bei apsauginius drabužius.
6. Motorolerį naudokite tik lygioje, sausoje vietoje – toliau nuo laiptų, smėlio, žvyro, šlapios, slidžios ar purvinos paviršiaus.
7. Draudžiama naudoti motorolerį eismo sąlygomis, keliuose, šaligatviuose ir žmonių susibūrimo vietose. Šis gaminytis nėra kelių transporto priemonė ir skirtas tik pramoginiam naudojimui – geriausia jį naudoti parke ar kitoje atviroje vietoje.
8. Nenaudokite motorolerio tamsoje, rūke, lietuje, sniege ar kitomis sąlygomis, kurios riboja matomumą ar saugumą.
9. Motoroleris nėra skirtas triukams ar šuoliams – nenaudokite jo šiam tikslui.
10. Sulankstydami ar išlankstydami motorolerį, laikykite vaiką saugiu atstumu, kad išvengtumėte atsitiktinių sužalojimų.
11. Nereikia savarankiškai remontuoti, modifikuoti ar išardyti produkto. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias dalis. Remontą gali atlikti tik kvalifikuotas aptarnavimo centras.
12. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti motorolerį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kol jis bus suremontuotas.
13. Motoroleris turi būti laikomas sausoje vietoje, apsaugotoje nuo nepalankių oro sąlygų (pvz., lietaus, sniego).



ROLERIO IŠSILANKSTYMAS IR SUDĖJIMAS

1. Atidarykite spaustuką (žr. A paveikslą).
2. Išsleiskite plastikinę svirtį į viršų, kad atrakintumėte sistemą (žr. paveikslėlį B).
3. Kai paspirtukas yra visiškai išsleistas, atleiskite plastikinę svirtį, kad užrakintumėte sistemą, tada sukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis bus pakankamai priveržtas, kad užfiksuotų spaustuką (žr. C paveikslą).
4. Sulankstydami motorolerį, įsitikinkite, kad priekinis ratas yra pasuktas 180° lygiagrečiai su motorolerio platforma. Jei šis žingsnis bus praleistas, motoroleris nesulankstys tinkamai. Laikykite pirštus atokiai nuo judančių dalių, nes jie gali įstrigti.
5. Lygiavimo varžtai:
 - Nenuimkite rankenos aukštį reguliuojančio fiksavimo varžto.
 - Šis varžtas naudojamas vairaračio ir priekinio rato išlyginimui.
 - Jei varžtas pamestas, nenaudokite vairo, kol jis nebus pakeistas.

VAIRAS

6. Norėdami reguliuoti vairo aukštį, įkiškite vairą į T formos strypą ir įsitikinkite, kad spyruoklinis mygtukas iššoko ir užsifiksavo ant T formos strypo (žr. paveikslėlį D).
7. Norėdami reguliuoti tiltą, atleiskite greitojo fiksavimo mechanizmą ir paspauskite spyruoklinį mygtuką, tada reguliuokite vairo aukštį iki norimo lygio. Mygtukas turi užsifiksuoti tvirtinimo angoje. Priveržkite greitojo fiksavimo mechanizmą, kad vairo būtų tvirtai pritvirtintas. (žr. E paveikslą).
8. Po naudojimo tiesiog atlaisvinkite greito atsegimo fiksatorių, paspauskite spyruoklinį mygtuką ir stumkite rankeną žemyn. Priveržkite greito atsegimo fiksatorių, kad rankena būtų pritvirtinta. (žr. paveikslėlį F.)

PASTABA: Rankenos sudarytos iš metalinio vamzdžio, putų rankenos ir plastikinio galinio dangtelio ir pritvirtintos lanksčiu laidu. Jei po naudojimo motoroleris nukris, plastikinis galinis dangtelis, putų rankena ir vidinis vamzdis gali laikui bėgant būti pažeisti.

Jei kuri nors iš šių dalių yra pažeista, rekomenduojama ją kuo greičiau pakeisti, kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų dėl sąlyčio su pažeistomis dalimis.

Riedlentės naudojimas:

1. Laikykite vairą abiem rankomis. Vieną koją tvirtai pastatykite ant paspirtuko platformos, o kitą koją laikykite ant žemės.
2. Prieš pradėdami važiuoti, įsitikinkite, kad žemė yra saugi, lygi ir be kliūčių.
3. Stumkitės nuo žemės koją, energingai judėdami atgal kartu su paspirtuku.
4. Norėdami išlaikyti greitį, reguliariai kartokite stūmimo judesį.
5. Norėdami sulėtinti arba sustoti, švelniai paspauskite stabdį, esantį virš galinio rato, arba padėkite stumiančią koją ant žemės.
6. Venkite staigių posūkių, nes jie gali sutrikdyti pusiausvyrą ir sukelti kritimą.

PRIEŽIŪRA

1. Po naudojimo produktą nuvalykite švelniu plovikliu ir minkštu skudurėliu.
2. Nelaikykite produkto aukštoje temperatūroje, tiesioginiuose saulės spinduliuose ar dulkėtoje aplinkoje.
3. Laikykite vėsoje, sausoje vietoje.
4. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad visi varžtai ir veržlės yra tvirtai priveržti. Savisegios tvirtinimo detalės laikui bėgant gali prarasti savo efektyvumą.
5. Negalima daryti jokių pakeitimų, jei to nenurodo gamintojas.

GAMINTOJAS: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENKIJA

KILMĖS ŠALIS: KINA

NILS EXTREME

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA pateikta gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/



Paldies, ka iegādājāties NILS produktu.

Jūsu bērna drošība un komforts ir mūsu galvenā prioritāte.

Pirms lietošanas lūdz uzmanīgi izlasiet šos norādījumus.

Pēc montāžas pārliecinieties, ka visas detaļas, piemēram, stiprinājumi, uzgriežņi un skrūves, ir cieši pievilktas un darbojas pareizi.

Šo instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus.

SVARĪGI

- Šo produktu drīkst montēt tikai pieaugušais.

- Saglabāiet instrukcijas turpmākai lietošanai.

- Nekavējoties izņemiet visus iepakojuma komponentus (kartonu, plastmasas plēvi utt.), jo tie var būt bīstami bērniem (piemēram, radīt aizrīšanās draudus).

BRĪDINĀJUMI:

1. Šis produkts ir paredzēts bērniem vecumā no 6 gadiem ar maksimālo svaru 50 kg. To drīkst lietot tikai viens bērns vienlaikus.
2. Lietot tikai pieaugušo pastāvīgā uzraudzībā. Nelietojiet skrejriteņu, ja bērns ir bez uzraudzības.
3. Pirms braukšanas pārliecinieties, ka bērns saprot skrejriteņa drošas lietošanas noteikumus, tostarp bremzēšanu, pagriezienu veikšanu un bīstamu situāciju novēršanu. Pārbaudiet, vai bērnam ir nepieciešamās iemaņas.
4. Pirms katras lietošanas rūpīgi pārbaudiet skrejriteņa tehnisko stāvokli. Pārliecinieties, ka visas detaļas ir labā stāvoklī – nevienai no tām nedrīkst būt bojājumi vai tās nedrīkst būt vaļīgas. Visas skrūves, uzgriežņi un fiksējošie mehānismi ir jāpievelk stingri. Komplektā ir sešstūra atslēgas, lai nepieciešamības gadījumā varētu pie
5. Jālieto aizsardzības apriņķojums: ķivere, ceļu sargi, elkoņu sargi, plaukstu sargi, cimdi un piemērots, ērts apavs un aizsargapģērbs.
6. Skūteri lietojiet tikai uz līdzenas, sausas virsmas – tālu no kāpnēm, smiltīm, grants, slapjas, slidenas vai dubļainas virsmas.
7. Aizliegts izmantot skūteri satiksmē, uz ceļiem, kas paredzēti transportlīdzekļiem, ietvēs un vietās, kur ir daudz cilvēku. Produkts nav ceļu transportlīdzeklis un ir paredzēts tikai atpūtai – to vislabāk izmantot parkā vai citā atklātā vietā.
8. Nekad neizmantojiet skrejriteņu tumsā, miglā, lietū, sniegā vai citos apstākļos, kas ierobežo redzamību vai drošību.
9. Skūteris nav paredzēts triku vai lēcību veikšanai – nelietojiet to šādā veidā.
10. Saliekt vai izliekt skrejriteņu, bērnus turiet drošā attālumā, lai izvairītos no nejaušiem ievainojumiem.
11. Nelietojiet produktu, nemainiet tā konstrukciju un neizjauciet to. Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās detaļas. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts servisa centrs.
12. Ja rodas bojājumi, nekavējoties pārtrauciet izmantot skrejriteņu un glabāiet to bērniem nepieejamā vietā, līdz tas ir salabots.
13. Skūteri jāuzglabā sausā vietā, pasargātā no nelabvēlīgiem laika apstākļiem (piemēram, lietus, sniega).



PATROLERA IZVĒRŠANA UN SALIKŠANA

1. Atveriet skavu (skatīt attēlu A).
2. Pavelciet plastmasas sviru uz augšu, lai atbloķētu sistēmu (skatīt attēlu B).
3. Kad skrejriteņš ir pilnībā izklāts, atlaidiet plastmasas sviru, lai bloķētu sistēmu, pēc tam pagrieziet skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ir pietiekami cieši pievilktā, lai nostiprinātu skavu (skatīt attēlu C).
4. Salokot skūteri, pārliecinieties, ka priekšējais ritenis ir pagriezts par 180° vienā līnijā ar skūtera platformu. Ja šis solis tiek izlaists, skūteris nesaloksies pareizi. Turiet pirkstus prom no kustīgajām daļām, jo tie var iestrēgt.
5. Nivelēšanas skrūves:
 - Neizņemiet skrūvi, kas regulē stūres augstumu.
 - Šī skrūve tiek izmantota, lai izlīdzinātu stūres ratu ar priekšējo ratu.
 - Ja skrūve ir pazaudēta, nelietojiet stūres, kamēr tā nav nomainīta.

STŪRES

6. Lai regulētu stūres augstumu, ievietojiet stūri T-veida stienos un pārliecinieties, ka atsperes pogu izspiež un tā fiksējas uz T-veida stieņa (skatīt attēlu D).
7. Lai regulētu tiltu, atbrīvojiet ātras atvienošanas mehānismu un nospiediet atsperes pogu, pēc tam regulējiet stūres augstumu līdz vēlamajam augstumam. Poga ir jāiestiprina montāžas caurumā. Pieskrūvējiet ātras atvienošanas mehānismu, lai nostiprinātu stūri. (skatīt attēlu E.)
8. Pēc lietošanas vienkārši atslābiniet ātras atbrīvošanas fiksatoru, nospiediet atsperes pogu un nospiediet rokturi uz leju. Pieskrūvējiet ātras atbrīvošanas fiksatoru, lai nostiprinātu rokturi. (skatīt attēlu F.)

PIEZĪME: Rokturis sastāv no metāla caurules, putu roktura un plastmasas gala uzgaļa, un ir piestiprināts ar elastīgu auklu.

Ja pēc lietošanas skrejriteņš tiek nomests, plastmasas gala uzgalis, putu rokturis un iekšējā caurule laika gaitā var tikt bojāti.

Ja kāda no šīm detaļām ir bojāta, stingri ieteicams to pēc iespējas ātrāk nomainīt, lai izvairītos no negadījumiem vai traumām, kas var rasties saskaroties ar bojātajām detaļām.

Kā lietot skrejriteņu:

1. Turiet stūres ar abām rokām. Vienu kāju stingri novietojiet uz skrejriteņa platformas, bet otru kāju turiet uz zemes.
2. Pirms braukšanas sākšanas pārliecinieties, ka ceļš ir drošs, līdzenas un bez šķēršļiem.
3. Atstājiet kāju uz zemes un atspiedieties, veicot spēcīgu atpakaļvirziena kustību gar skrejriteņa garumu.
4. Lai saglabātu ātrumu, atkārtojiet atspiešanās kustību regulāros intervālos.
5. Lai palēninātu braukšanu vai apstātos, viegli nospiediet bremzi, kas atrodas virs aizmugurējā riteņa, vai nolieciet kāju uz zemes.
6. Izvairieties no asiem pagriezieniem, jo tie var izraisīt līdzsvara zaudēšanu un krišanu.

APKOPE

1. Pēc lietošanas iztīriet produktu ar maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu drānu.
2. Nepakļaujiet produktu augstai temperatūrai, tiešiem saules stariem vai putekļainai videi.
3. Glabāiet vēsā, sausā vietā.
4. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka visas skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti. Pašbloķējošās stiprinājuma detaļas laika gaitā var zaudēt efektivitāti.
5. Neveiciet nekādas izmaiņas, ja vien tas nav norādīts ražotāja instrukcijā.

RAŽOTĀJS: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLIJA

IZRAKSTES VALSTS: ĶĪNA

NILS EXTREME

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ir pieejama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/



Bedankt voor het kopen van een NILS-product.

De veiligheid en het comfort van uw kind staan bij ons voorop.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.

Controleer na montage of alle onderdelen, zoals bevestigingsmiddelen, moeren en schroeven, goed zijn vastgedraaid en correct functioneren.

Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

BELANGRIJK:

- Dit product is bedoeld om door een volwassene te worden gemonteerd.
- Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- Verwijder onmiddellijk alle verpakkingsonderdelen (karton, plastic folie, enz.) - deze kunnen een gevaar vormen voor kinderen (bijv. verstikkingsgevaar).

WAARSCHUWINGEN:

1. Dit product is bedoeld voor kinderen vanaf 6 jaar met een maximaal gewicht van 50 kg. Het mag slechts door één kind tegelijk worden gebruikt.
2. Gebruik alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene. Laat uw kind niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik van de step.
3. Zorg ervoor dat uw kind voor het rijden de regels voor veilig gebruik van de step begrijpt, inclusief remmen, bochten nemen en gevaarlijke situaties vermijden. Controleer of uw kind over de nodige vaardigheden beschikt.
4. Controleer voor elk gebruik de technische staat van de step. Zorg ervoor dat alle onderdelen in goede staat verkeren – geen enkel onderdeel mag beschadigd of los zitten. Alle schroeven, moeren en vergrendelingsmechanismen moeten stevig vastgedraaid zijn. De set bevat inbussleutels om de onderdelen indien nodig vast te draaien.
5. Er moet beschermende uitrusting worden gedragen: helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers, polsbeschermers, handschoenen en geschikt, comfortabel schoeisel en beschermende kleding.
6. Gebruik de step alleen op vlakke, droge oppervlakken – uit de buurt van trappen, zand, grind, natte, gladde of modderige oppervlakken.
7. Het is verboden om de step te gebruiken in het verkeer, op wegen voor voertuigen, trottoirs en in drukke gebieden. Het product is geen wegvoertuig en is uitsluitend bedoeld voor recreatief gebruik – het kan het beste worden gebruikt in een park of andere open ruimte.
8. Gebruik de step niet in het donker, bij mist, regen, sneeuw of andere omstandigheden die het zicht of de veiligheid beperken.
9. De step is niet ontworpen voor stunts of sprongen – gebruik hem niet op deze manier.
10. Houd kinderen op veilige afstand bij het in- en uitklappen van de step om ongelukken te voorkomen.
11. Repareer, wijzig of demonteer het product niet zelf. Gebruik alleen originele onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd servicecentrum.
12. Bij schade moet u de step onmiddellijk buiten gebruik stellen en buiten het bereik van kinderen opbergen totdat deze is gerepareerd.
13. De step moet op een droge plaats worden opgeborgen, uit de buurt van ongunstige weersomstandigheden (bijv. regen, sneeuw).



DE SCOOTER UITKLAPPEN EN INKLAPPEN

1. Open de klem (zie afbeelding A).
2. Trek de plastic hendel omhoog om het systeem te ontgrendelen (zie afbeelding B).
3. Wanneer de step volledig is uitgekapt, laat u de plastic hendel los om het systeem te vergrendelen en draait u de schroef rechtsom totdat deze stevig genoeg vastzit om de klem te vergrendelen (zie afbeelding C).
4. Zorg er bij het inklappen van de step voor dat het voorwiel 180° is gedraaid in lijn met het stepdek. Als u deze stap overslaat, kan de step niet goed worden ingeklapt. Houd uw vingers uit de buurt van bewegende onderdelen, omdat deze bekneld kunnen raken.
5. Nivelleerschroeven:
 - Verwijder de klemschroef waarmee de hoogte van het stuur wordt ingesteld niet.
 - Deze schroef wordt gebruikt om het stuur uit te lijnen met het voorwiel.
 - Als de schroef kwijt is, gebruik het stuur dan niet totdat deze is vervangen.

STUUR

6. Om de hoogte van het stuur te verstellen, steekt u het stuur in de T-bar en zorgt u ervoor dat de veerknop naar buiten springt en op de T-bar vastklikt (zie afbeelding D).
7. Om de brug af te stellen, maakt u de snelspanner los en drukt u op de veerknop, waarna u het stuur op de gewenste hoogte afstelt. De knop moet vervolgens in het bevestigingsgat klikken. Draai de snelspanner vast om het stuur te bevestigen. (zie afbeelding E.)
8. Na gebruik maakt u de snelvergrendeling los, drukt u op de veerknop en duwt u de handgreep naar beneden. Draai de snelvergrendeling vast om de handgreep te vergrendelen. (zie afbeelding F.)

OPMERKING: De handgrepen bestaan uit een metalen buis, een schuimrubberen handgreep en een kunststof eindkap en zijn bevestigd met een flexibel koord. Als de step na gebruik valt, kunnen de kunststof eindkap, de schuimrubberen handgreep en de binnenbuis na verloop van tijd beschadigd raken.

Als een van deze onderdelen beschadigd is, wordt het ten zeerste aanbevolen om deze zo snel mogelijk te vervangen om ongelukken of letsel door contact met de beschadigde onderdelen te voorkomen.

Hoe gebruikt u de step?

1. Houd het stuur met beide handen vast. Zet één voet stevig op het deck van de step en houd de andere voet op de grond.
2. Controleer voordat u vertrekt of de ondergrond veilig, vlak en vrij van obstakels is.
3. Duw jezelf af met je voet op de grond en maak een krachtige achterwaartse beweging langs de step.
4. Om snelheid te behouden, herhaal je de afzetbeweging met regelmatige tussenpozen.
5. Om te vertragen of te stoppen, drukt u voorzichtig op de rem boven het achterwiel of zet u uw voet op de grond.
6. Vermijd scherpe bochten, omdat u hierdoor uw evenwicht kunt verliezen en kunt vallen.

ONDERHOUD

1. Reinig het product na gebruik met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek.
2. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht of stoffige omgevingen.
3. Bewaar op een koele, droge plaats.
4. Controleer voor elk gebruik of alle schroeven en moeren goed vastzitten. Zelfborgende bevestigingsmiddelen kunnen na verloop van tijd minder goed werken.
5. Breng geen wijzigingen aan, tenzij aangegeven door de fabrikant.

FABRIKANT: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

LAND VAN HERKOMST: CHINA

NILS EXTREME

EU-CONFORMITEITSVERKLARING is te vinden op de website van de fabrikant: www.abisal.pl/do-pobrania/



Obrigado por adquirir um produto NILS.

A segurança e o conforto do seu filho são as nossas principais prioridades.

Leia atentamente as instruções a seguir antes de usar.

Após a montagem, certifique-se de que todas as peças, tais como fixadores, porcas e parafusos, estão bem apertadas e a funcionar corretamente.

O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves.

IMPORTANTE:

- Este produto destina-se a ser montado por um adulto.
- Guarde as instruções para referência futura.
- Remova imediatamente todos os componentes da embalagem (cartão, película plástica, etc.) — podem representar um perigo para as crianças (por exemplo, risco de asfixia).

AVISOS:

1. Este produto destina-se a crianças com mais de 6 anos de idade e peso máximo de 50 kg. Só pode ser utilizado por uma criança de cada vez.
2. Utilize apenas sob supervisão constante de um adulto. Não deixe a criança sem supervisão enquanto estiver a utilizar a trotineta.
3. Antes de andar, certifique-se de que a sua criança compreende as regras de utilização segura da trotineta, incluindo travagem, viragem e como evitar situações perigosas. Verifique se ela possui as competências necessárias.
4. Antes de cada utilização, verifique cuidadosamente o estado técnico da trotineta. Certifique-se de que todas as peças estão em bom estado – nenhuma delas deve estar danificada ou solta. Todos os parafusos, porcas e mecanismos de bloqueio devem estar bem apertados. O conjunto inclui chaves hexagonais para apertar as peças, se necessário.
5. É necessário usar equipamento de proteção: capacete, joelheiras, cotoveleiras, protetores de pulso, luvas e calçado adequado e confortável, bem como roupa de proteção.
6. Utilize a trotineta apenas em superfícies planas e secas – longe de escadas, areia, cascalho, superfícies molhadas, escorregadias ou lamacentas.
7. É proibido utilizar a trotineta no trânsito, em estradas para veículos, passeios e em áreas movimentadas. O produto não é um veículo rodoviário e destina-se apenas a uso recreativo – é mais adequado para utilização em parques ou outros espaços abertos.
8. Não utilize a trotineta após o anoitecer, com nevoeiro, chuva, neve ou outras condições que limitem a visibilidade ou a segurança.
9. A trotineta não foi concebida para realizar acrobacias ou saltos – não a utilize para esse fim.
10. Ao dobrar ou desdobrar a trotineta, mantenha as crianças a uma distância segura para evitar acidentes.
11. Não repare, modifique ou desmonte o produto por conta própria. Use apenas peças originais recomendadas pelo fabricante. As reparações só podem ser realizadas por um centro de assistência qualificado.
12. Em caso de danos, pare imediatamente de utilizar a trotineta e guarde-a fora do alcance das crianças até que seja reparada.
13. A trotineta deve ser guardada num local seco, longe de condições meteorológicas adversas (por exemplo, chuva, neve).



DESDOBRAR E DOBRAR A SCOOTER

1. Abra o grampo (ver Figura A).
2. Puxe a alavanca de plástico para cima para desbloquear o sistema (ver Figura B).
3. Quando a trotineta estiver totalmente desdobrada, solte a alavanca de plástico para bloquear o sistema e, em seguida, gire o parafuso no sentido horário até que esteja apertado o suficiente para fixar a braçadeira (ver Figura C).
4. Ao dobrar a trotineta, certifique-se de que a roda dianteira está virada 180° em linha com a plataforma da trotineta. Se este passo for ignorado, a trotineta não dobrará corretamente. Mantenha os dedos afastados de quaisquer peças móveis, pois podem ficar presos.
5. Parafusos de nivelamento:
 - Não remova o parafuso de fixação que ajusta a altura do guidão.
 - Este parafuso é utilizado para alinhar o guidão com a roda dianteira.
 - Se o parafuso se perder, não utilize o guidão até que seja substituído.

GUIDÃO

6. Para ajustar a altura do guidão, insira o guidão na barra em T e certifique-se de que o botão de mola salta e encaixa na barra em T (ver figura D).
7. Para ajustar a ponte, solte o fecho rápido e pressione o botão de mola, depois ajuste o guidão à altura desejada. O botão deve encaixar no orifício de montagem. Aperte o fecho rápido para fixar o guidão. (ver figura E.)
8. Após a utilização, basta soltar o fecho de libertação rápida, pressionar o botão de mola e empurrar a pega para baixo. Aperte o fecho de libertação rápida para fixar a pega. (ver figura F.)

NOTA: As pegas são constituídas por um tubo metálico, um punho em espuma e uma tampa de plástico, e estão fixadas com um cordão flexível. Se a trotineta cair após a utilização, a tampa de plástico, o punho em espuma e o tubo interior podem ficar danificados com o tempo.

Se alguma destas peças estiver danificada, é altamente recomendável substituí-la o mais rapidamente possível para evitar acidentes ou ferimentos causados pelo contacto com os componentes danificados.

Como utilizar a trotineta:

1. Segure o guidão com ambas as mãos. Coloque um pé firmemente na plataforma da trotineta e mantenha o outro pé no chão.
2. Antes de arrancar, certifique-se de que o solo está seguro, nivelado e livre de obstáculos.
3. Empurre com o pé no chão, fazendo um movimento vigoroso para trás ao longo da trotineta.
4. Para manter a velocidade, repita o movimento de empurrar em intervalos regulares.
5. Para abrandar ou parar, pressione suavemente o travão localizado acima da roda traseira ou coloque o pé de impulso no chão.
6. Evite curvas bruscas, pois podem fazer com que perca o equilíbrio e caia.

MANUTENÇÃO

1. Após a utilização, limpe o produto com um detergente suave e um pano macio.
2. Não exponha o produto a altas temperaturas, luz solar direta ou ambientes empoeirados.
3. Guarde num local fresco e seco.
4. Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os parafusos e porcas estão bem apertados. Os fixadores autoblocantes podem tornar-se menos eficazes com o tempo.
5. Não faça nenhuma modificação, a menos que especificado pelo fabricante.

FABRICANTE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLÓNIA

PAÍS DE ORIGEM: CHINA

NILS EXTREME

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE pode ser encontrada no site do fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vă mulțumim că ați achiziționat un produs NILS.

Siguranța și confortul copilului dumneavoastră sunt prioritățile noastre principale.

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de utilizare.

După asamblare, asigurați-vă că toate piesele, cum ar fi elementele de fixare, piulițele și șuruburile, sunt bine strânse și funcționează corect.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave.

IMPORTANT

- Acest produs este destinat asamblării de către un adult.

- Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

- Îndepărtați imediat toate componentele ambalajului (carton, folie de plastic etc.), deoarece acestea pot prezenta un pericol pentru copii (de exemplu, pericol de sufocare).

AVERTISMENTE:

1. Acest produs este destinat copiilor cu vârsta peste 6 ani și greutate maximă de 50 kg. Poate fi utilizat de un singur copil la un moment dat.
2. A se utiliza numai sub supravegherea permanentă a unui adult. Nu lăsați copilul nesupravegheat în timpul utilizării trotinetei.
3. Înainte de utilizare, asigurați-vă că copilul dumneavoastră înțelege regulile de utilizare în siguranță a trotinetei, inclusiv frânarea, virarea și evitarea situațiilor periculoase. Verificați dacă are abilitățile necesare.
4. Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție starea tehnică a trotinetei. Asigurați-vă că toate piesele sunt în stare bună – niciuna dintre ele nu trebuie să fie deteriorată sau slăbită. Toate șuruburile, piulițele și mecanismele de blocare trebuie să fie bine strânse. Setul include chei hexagonale pentru strângerea pieselor, dacă este necesar.
5. Trebuie purtat echipament de protecție: cască, genunchiere, cotiere, protecții pentru încheieturi, mănuși și încălțăminte adecvată și confortabilă, precum și îmbrăcăminte de protecție.
6. Utilizați trotineta numai pe suprafețe plane și uscate – departe de scări, nisip, pietriș, suprafețe umede, alunecoase sau noroioase.
7. Este interzisă utilizarea trotinetei în trafic, pe drumuri destinate vehiculelor, trotuare și în zone aglomerate. Produsul nu este un vehicul rutier și este destinat exclusiv utilizării în scop recreativ – este recomandat pentru utilizare în parcuri sau alte spații deschise.
8. Nu utilizați trotineta după lăsarea întinerului, în ceață, ploaie, zăpadă sau în alte condiții care limitează vizibilitatea sau siguranța.
9. Trotineta nu este concepută pentru a efectua acrobații sau sărituri – nu o utilizați în acest scop.
10. Când pliați sau depliați trotineta, țineți copiii la distanță de siguranță pentru a evita rănirea accidentală.
11. Nu reparați, modificați sau dezasamblați produsul singur. Utilizați numai piese originale recomandate de producător. Reparațiile pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat.
12. În cazul apariției oricăror deteriorări, opriți imediat utilizarea trotinetei și depozitați-o în afara razei de acțiune a copiilor până la repararea acesteia.
13. Trotineta trebuie depozitată într-un loc uscat, ferit de condiții meteorologice nefavorabile (de exemplu, ploaie, zăpadă).



DESCHIDERE ȘI PLIAREA SCOOTERULUI

1. Deschideți clema (vezi figura A).
2. Trageți maneta din plastic în sus pentru a debloca sistemul (vezi figura B).
3. Când trotineta este complet desfăcută, eliberați maneta din plastic pentru a bloca sistemul, apoi rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic până când este suficient de strâns pentru a fixa clema (vezi figura C).
4. Când pliați trotineta, asigurați-vă că roata din față este rotită la 180° în linie cu platforma trotinetei. Dacă acest pas este omis, trotineta nu se va plia corect. Țineți degetele departe de părțile mobile, deoarece acestea pot rămâne prinse.
5. Șuruburi de nivelare:
 - Nu îndepărtați șurubul de prindere care reglează înălțimea ghidonului.
 - Acest șurub este utilizat pentru a alinia ghidonul cu roata din față.
 - Dacă șurubul se pierde, nu utilizați ghidonul până când nu este înlocuit.

GHIDON

6. Pentru a regla înălțimea ghidonului, introduceți ghidonul în bara în T și asigurați-vă că butonul cu arc iese și se blochează pe bara în T (vezi figura D).
7. Pentru a regla puntea, eliberați dispozitivul de eliberare rapidă și apăsați butonul cu arc, apoi reglați ghidonul la înălțimea dorită. Butonul trebuie să se fixeze în orificiul de montare. Strângeți dispozitivul de eliberare rapidă pentru a fixa ghidonul. (vezi figura E.)
8. După utilizare, slăbiți pur și simplu blocarea rapidă, apăsați butonul cu arc și împingeți mânerul în jos. Strângeți blocarea rapidă pentru a fixa mânerul. (vezi figura F.)

NOTĂ: Mânerele sunt alcătuite dintr-un tub metalic, un mâner din spumă și un capac din plastic și sunt fixate cu un cablu flexibil.

Dacă trotineta este scăpată după utilizare, capacul din plastic, mânerul din spumă și tubul interior se pot deteriora în timp.

Dacă oricare dintre aceste piese este deteriorată, se recomandă înlocuirea lor cât mai curând posibil pentru a evita accidente sau răni cauzate de contactul cu componentele deteriorate.

Cum se utilizează trotineta:

1. Țineți ghidonul cu ambele mâini. Puneți un picior ferm pe platforma trotinetei și mențineți celălalt picior pe sol.
2. Înainte de a porni, asigurați-vă că terenul este sigur, nivelat și fără obstacole.
3. Împingeți cu piciorul de pe sol, făcând o mișcare energetică înapoi de-a lungul trotinetei.
4. Pentru a menține viteza, repetați mișcarea de împingere la intervale regulate.
5. Pentru a încetini sau opri, apăsați ușor frâna situată deasupra roții din spate sau puneți piciorul cu care împingeți pe sol.
6. Evitați virajele bruște, deoarece acestea pot provoca pierderea echilibrului și căderea.

ÎNȚEȚINERE

1. După utilizare, curățați produsul cu un detergent ușor și o cârpă moale.
2. Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau în medii cu praf.
3. Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
4. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele sunt bine strânse. Elementele de fixare cu autoblocare pot deveni mai puțin eficiente în timp.
5. Nu efectuați modificări decât dacă sunt specificate de producător.

PRODUCĂTOR: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

ȚARA DE ORIGINE: CHINA

NILS EXTREME

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE poate fi găsită pe site-ul web al producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/



Ďakujeme vám za zakúpenie produktu NILS.

Bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa sú pre nás najvyššou

prioritou. Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

Po zostavení sa uistite, že všetky časti, ako napríklad upevňovacie prvky, matice a skrutky, sú pevne utiahnuté a správne fungujú.

Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne zranenie.

DÔLEŽITÉ:

- Tento produkt je určený na montáž dospelými osobami.
- Pokyny si uschovajte pre budúce použitie.
- Okamžite odstráňte všetky obalové materiály (lepenka, plastová fólia atď.), ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre deti (napr. nebezpečenstvo zadusenía).

VAROVANIA:

1. Tento výrobok je určený pre deti staršie ako 6 rokov s maximálnou hmotnosťou 50 kg. Môže ho používať vždy len jedno dieťa.
2. Používajte iba pod neustálym dohľadom dospelých. Nenechávajte dieťa bez dozoru počas používania kolobežky.
3. Pred jazdou sa uistite, že vaše dieťa rozumie pravidlám bezpečného používania kolobežky, vrátane brzdenia, otáčania a vyhýbania sa nebezpečným situáciám. Skontrolujte, či má potrebné zručnosti.
4. Pred každým použitím dôkladne skontrolujte technický stav kolobežky. Uistite sa, že všetky časti sú v dobrom stave – žiadna z nich nesmie byť poškodená alebo uvoľnená. Všetky skrutky, matice a poistné mechanizmy musia byť pevne utiahnuté. Súčasťou sady sú imbusové kľúče na utiahnutie častí v prípade potreby.
5. Je nutné používať ochranné vybavenie: prilbu, chrániče kolien, chrániče lakťov, chrániče zápästí, rukavice a vhodnú, pohodlnú obuv a ochranné oblečenie.
6. Kolobežku používajte iba na rovných, suchých povrchoch – mimo schodov, piesku, štrku, mokrých, klzkých alebo blátivých povrchov.
7. Je zakázané používať kolobežku v premávke, na cestách pre vozidlá, chodníkoch a v preplnených priestoroch. Výrobok nie je cestným vozidlom a je určený výhradne na rekreačné použitie – najlepšie sa používa v parku alebo na inom otvorenom priestranstve.
8. Kolobežku nepoužívajte po zotmení, v hmle, daždi, snehu alebo za iných podmienok, ktoré obmedzujú viditeľnosť alebo bezpečnosť.
9. Kolobežka nie je určená na vykonávanie kaskadérskych kúskov alebo skokov – nepoužívajte ju na tento účel.
10. Pri skladaní alebo rozkladaní kolobežky držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby nedošlo k náhodnému zraneniu.
11. Produkt neopravujte, nemodifikujte ani nerozoberajte. Používajte iba originálne diely odporúčané výrobcom. Opravy smie vykonávať iba kvalifikované servisné stredisko.
12. V prípade poškodenia okamžite prestaňte kolobežku používať a uložte ju mimo dosahu detí, kým nebude opravená.
13. Kolobežku skladujte na suchom mieste, chránenom pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi (napr. dážď, sneh).



ROZKLADANIE A SKLADANIE KOLOBEŽKY

1. Otvorte svorku (pozri obrázok A).
2. Potiahnite plastovú páčku nahor, aby sa systém odomkol (pozri obrázok B).
3. Keď je kolobežka úplne rozložená, uvoľnite plastovú páčku, aby sa systém uzamkol, a potom otočte skrutku v smere hodinových ručičiek, kým nie je dostatočne utiahnutá, aby upevnila svorku (pozri obrázok C).
4. Pri skladaní kolobežky sa uistite, že predné koleso je otočené o 180° v jednej osi s doskou kolobežky. Ak tento krok vynecháte, kolobežka sa neskladá správne. Prsty držte ďalej od pohyblivých častí, aby sa nezachytili.
5. Vyrovnávacie skrutky:
 - Neodstraňujte upínaciu skrutku, ktorá nastavuje výšku riadidiel.
 - Tento skrutka slúži na vyrovnanie riadidiel s predným kolesom.
 - Ak sa skrutka stratí, riadidlá nepoužívajte, kým nebude nahradená.

RIADIDLÁ

6. Na nastavenie výšky riadidiel vložte riadidlá do T-tyče a uistite sa, že pružinové tlačidlo vyskočilo a zaistilo sa na T-tyči (pozri obrázok D).
7. Na nastavenie mostíka uvoľnite rýchlopínací mechanizmus a stlačte pružinový gombík, potom nastavte riadidlá do požadovanej výšky. Gombík sa musí zasunúť do montážneho otvoru. Utiahnite rýchlopínací mechanizmus, aby sa riadidlá zaistili. (pozri obrázok E.)
8. Po použití jednoducho uvoľnite rýchlopínací zámok, stlačte pružinové tlačidlo a zatlačte rukoväť nadol. Utiahnite rýchlopínací zámok, aby sa rukoväť zaistila. (pozri obrázok F.)

POZNÁMKA: Rukoväte sa skladajú z kovovej rúrky, penovej rukoväte a plastovej koncovky a sú pripevnené flexibilným lanom. Ak sa kolobežka po použití upustí, plastová koncovka, penová rukoväť a vnútorná rúrka sa môžu časom poškodiť.

Ak je niektorá z týchto častí poškodená, dôrazne odporúčame ju čo najskôr vymeniť, aby sa predišlo nehodám alebo zraneniam spôsobeným kontaktom s poškodenými komponentmi.

Ako používať kolobežku:

1. Držte riadidlá oboma rukami. Jednu nohu pevne položte na podstavec kolobežky a druhú nohu nechajte na zemi.
2. Pred odjazdom sa uistite, že povrch je bezpečný, rovný a bez prekážok.
3. Odrazte sa nohou na zemi a urobte silný pohyb dozadu pozdĺž kolobežky.
4. Na udržanie rýchlosti opakujte odrážanie v pravidelných intervaloch.
5. Na spomalenie alebo zastavenie jemne stlačte brzdú umiestnenú nad zadným kolesom alebo položte nohu, ktorou tlačíte, na zem.
6. Vyhýbajte sa ostrým zatáčkam, pretože môžu spôsobiť stratu rovnováhy a pád.

ÚDRŽBA

1. Po použití produkt očistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou.
2. Nevystavujte výrobok vysokým teplotám, priamemu slnečnému žiareniu ani prašnému prostrediu.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
4. Pred každým použitím sa uistite, že všetky skrutky a matice sú pevne utiahnuté. Samozamykacie upevňovacie prvky môžu časom stratiť svoju účinnosť.
5. Nevýkonávajte žiadne úpravy, pokiaľ to nie je uvedené výrobcom.

VÝROBCA: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

KRAJINA PŮVODU: ČÍNA

NILS EXTREME

Vyhlasenie o zhode EÚ nájdete na webovej stránke výrobcu: www.abisal.pl/do-pobrania/



Hvala za nakup izdelka NILS.

Varnost in udobje vašega otroka sta naša glavna prioriteta.

Pred uporabo pazljivo preberite naslednja navodila.

Po sestavi se prepričajte, da so vsi deli, kot so pritrdilni elementi, matice in vijaki, dobro pritrjeni in delujejo pravilno.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne poškodbe.

POMEMBNO:

- Ta izdelek je namenjen sestavi s strani odrasle osebe.
- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Takoj odstranite vse embalažne dele (karton, plastično folijo itd.), saj lahko predstavljajo nevarnost za otroke (npr. nevarnost zadušitve).

OPOZORILA:

1. Ta izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 6 let, z največjo telesno težo 50 kg. Hkrati ga sme uporabljati le en otrok.
2. Uporabljajte le pod stalnim nadzorom odraslih. Otrok med vožnjo s skirojem ne puščajte brez nadzora.
3. Pred vožnjo se prepričajte, da otrok razume pravila za varno uporabo skiroja, vključno z zaviranjem, zavijanjem in izogibanjem nevarnim situacijam. Preverite, ali ima otrok potrebna znanja.
4. Pred vsako uporabo temeljito preverite tehnično stanje skuterja. Preverite, ali so vsi deli v dobrem stanju – noben del ne sme biti poškodovan ali ohlapen. Vsi vijaki, matice in zaporni mehanizmi morajo biti trdno priviti. Komplet vsebuje ključke za privijanje delov, če je to potrebno.
5. Nositi je treba zaščitno opremo: čelado, kolenske in komolčne ščitnike, ščitnike za zapestja, rokavice ter primerno in udobno obutev in zaščitna oblačila.
6. Skuter uporabljajte le na ravnih, suhih površinah – stran od stopnic, peska, gramoza, mokrih, spolzkih ali blatnih površin.
7. Prepovedano je uporabljati skuter v prometu, na cestah za vozila, pločnikih in v gosto naseljenih območjih. Izdelek ni cestno vozilo in je namenjen izključno za rekreacijsko uporabo – najbolje ga uporabljajte v parku ali drugem odprtem prostoru.
8. Skuterja ne uporabljajte po mraku, v megli, dežju, snegu ali drugih razmerah, ki omejujejo vidljivost ali varnost.
9. Skuter ni namenjen za izvajanje akrobatskih trikov ali skokov – ne uporabljajte ga na tak način.
10. Pri zlaganju ali razlaganju skuterja otroke držite na varni razdalji, da se ne poškodujejo.
11. Izdelka ne popravljajte, ne spreminjajte in ne razstavljajte sami. Uporabljajte samo originalne dele, ki jih priporoča proizvajalec. Popravila lahko opravlja samo pooblaščen servisni center.
12. V primeru poškodbe takoj prenehajte uporabljati skuter in ga shranite izven dosega otrok, dokler ni popravljen.
13. Skuter je treba shraniti na suhem mestu, stran od neugodnih vremenskih razmer (npr. dež, sneg).



RAZKLOPLJENJE IN SKLOPLJENJE SKUTERJA

1. Odprite sponko (glej sliko A).
2. Plastični ročaj potegnite navzgor, da odklenete sistem (glejte sliko B).
3. Ko je skuter popolnoma raztegnjen, spustite plastično ročico, da se sistem zaklene, nato pa vijak zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ni dovolj zategnjen, da pritrdi sponko (glej sliko C).
4. Pri zlaganju skuterja poskrbite, da je sprednje kolo obrnjeno za 180° v skladu s podvozjem skuterja. Če ta korak preskočite, se skuter ne bo pravilno zložil. Prste držite stran od vseh gibljivih delov, saj se lahko zataknejo.
5. Vijaki za izravnavanje:
 - Ne odstranjujte pritrdilnega vijaka, ki nastavlja višino krmila.
 - Ta vijak se uporablja za poravnavo krmila s prednjim kolesom.
 - Če se vijak izgubi, krmila ne uporabljajte, dokler ga ne zamenjate.

ROČAJ

6. Za nastavitev višine krmila vstavite krmilo v T-profil in se prepričajte, da se spominski gumb izklopi in zaskoči v T-profil (glej sliko D).
7. Za nastavitev mostička sprostite hitro sprostitev in pritisnite spominski gumb, nato nastavite krmilo na zeleno višino. Gumb se mora zaskočiti v montažno luknjo. Zategnite hitro sprostitev, da pritrdite krmilo. (glej sliko E.)
8. Po uporabi preprosto sprostite hitro zapiralo, pritisnite vzmetni gumb in potisnite ročaj navzdol. Zategnite hitro zapiralo, da se ročaj pritrdi. (glej sliko F.)

OPOMBA: Ročaji so sestavljeni iz kovinske cevi, penastega ročaja in plastičnega pokrovčka ter so pritrjeni s prožnim kablom. Če skuter po uporabi pade, se lahko sčasoma poškodujejo plastični pokrovček, penasti ročaj in notranja cev. Če je kateri koli od teh delov poškodovan, ga čim prej zamenjajte, da preprečite nesreče ali poškodbe zaradi stika s poškodovanimi deli.

Kako uporabljati skuter:

1. Držite ročaji z obema rokama. Eno nogo trdno postavite na podvozje skuterja, drugo pa na tla.
2. Pred vožnjo se prepričajte, da je tla varna, ravna in brez ovir.
3. Odrinite se z nogo na tleh in naredite močan gib nazaj vzdolž skuterja.
4. Da ohranite hitrost, ponavljajte potiskanje v rednih presledkih.
5. Za upočasnitev ali ustavitev nežno pritisnite zavoro nad zadnjim kolesom ali stopite z nogo na tla.
6. Izogibajte se ostrim zavojem, saj lahko izgubite ravnotežje in padete.

VZDRŽEVANJE

1. Po uporabi očistite izdelek z blagim detergentom in mehko krpo.
2. Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturam, neposredni sončni svetlobi ali prašnemu okolju.
3. Shranjujte na hladnem in suhem mestu.
4. Pred vsako uporabo se prepričajte, da so vsi vijaki in matice dobro priviti. Samozaklepni pritrdilni elementi lahko sčasoma postanejo manj učinkoviti.
5. Ne izvajajte nobenih sprememb, razen če to ni navedeno v navodilih proizvajalca.

PROIZVAJALEC: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLJSKA

DRŽAVA POREKLA: KITAJSKA

NILS EXTREME

IZJAVA O SKLADNOSTI EU je na voljo na spletni strani proizvajalca: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tack för att du har köpt en NILS-produkt.

Ditt barns säkerhet och komfort är vår högsta prioritet.

Läs följande instruktioner noggrant före användning.

Efter montering, kontrollera att alla delar – såsom fästelement, muttrar och skruvar – är ordentligt åtdragna och fungerar som de ska.

Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till allvariga skador.

VIKTIGT

- Denna produkt är avsedd att monteras av en vuxen.

- Spara instruktionerna för framtida bruk.

- Ta omedelbart bort alla förpackningsdelar (kartong, plastfilm etc.) – de kan utgöra en fara för barn (t.ex. kvävningsrisk).

VARNINGAR

1. Denna produkt är avsedd för barn över 6 år med en maximal vikt på 50 kg. Den får endast användas av ett barn åt gången.
2. Använd endast under ständig uppsikt av vuxen. Lämna inte barnet utan uppsikt när det använder sparkcykeln.
3. Innan du börjar åka, se till att ditt barn förstår reglerna för säker användning av sparkcykeln, inklusive bromsning, svängning och hur man undviker farliga situationer. Kontrollera att barnet har nödvändiga färdigheter.
4. Kontrollera noggrant scooters tekniska skick före varje användning. Se till att alla delar är i gott skick – inga delar får vara skadade eller lösa. Alla skruvar, muttrar och låsmekanismer måste vara ordentligt åtdragna. Satsen innehåller insexnycklar för att dra åt delarna vid behov.
5. Skyddsutrustning måste användas: hjälm, knäskydd, armbågsskydd, handledsskydd, handskar och lämpliga, bekväma skor och skyddskläder.
6. Använd sparkcykeln endast på plana, torra ytor – undvik trappor, sand, grus, våta, hala eller leriga ytor.
7. Det är förbjudet att använda scootern i trafik, på vägar för fordon, trottoarer och i folksamlingar. Produkten är inte ett vägfordon och är endast avsedd för fritidsbruk – den används bäst i en park eller på annan öppen plats.
8. Använd inte sparkcykeln efter mörkrets inbrott, i dimma, regn, snö eller andra förhållanden som begränsar sikten eller säkerheten.
9. Scootern är inte avsedd för stunts eller hopp – använd den inte på detta sätt.
10. Håll barn på säkert avstånd när du faller ihop eller faller upp sparkcykeln för att undvika olycksfall.
11. Reparera, modifiera eller demontera inte produkten själv. Använd endast originaldelar som rekommenderas av tillverkaren. Reparationer får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter.
12. Vid skador ska du omedelbart sluta använda scootern och förvara den utom räckhåll för barn tills den har reparerats.
13. Scootern ska förvaras på en torr plats, skyddad från ogynnsamma väderförhållanden (t.ex. regn, snö).



UTFÄLLNING OCH IHOPFÄLLNING AV SKOTERN

1. Öppna klämman (se figur A).
2. Dra plastspaken uppåt för att låsa upp systemet (se figur B).
3. När scootern är helt utfälld släpper du plastspaken för att låsa systemet och vrider sedan skruven medurs tills den sitter tillräckligt hårt för att säkra klämman (se figur C).
4. När du faller ihop scootern måste du se till att framhjulet är vridet 180° i linje med scooters däck. Om detta steg utelämnas kommer scootern inte att fällas ihop ordentligt. Håll fingrarna borta från rörliga delar, eftersom de kan fastna.
5. Nivelleringskruvar:
 - Ta inte bort klämskruven som justerar styrets höjd.
 - Denna skruv används för att rikta in styret mot framhjulet.
 - Om skruven går förlorad, använd inte styret förrän den har bytts ut.

HANDTAG

6. För att justera styrets höjd, sätt in styret i T-styret och se till att fjäderknappen hoppar ut och låser fast på T-styret (se figur D).
7. För att justera bryggan, släpp snabbkopplingen och tryck på fjäderknappen, justera sedan styret till önskad höjd. Knappen måste sedan snäppa fast i monteringshålet. Dra åt snabbkopplingen för att säkra styret. (se figur E.)
8. Efter användning lossar du helt enkelt snabbspännet, trycker på fjäderknappen och trycker ner handtaget. Dra åt snabbspännet för att säkra handtaget. (se bild F.)

OBS: Handtagen består av ett metallrör, ett skumgrepp och en plaständkapsel och är fästa med en flexibel sladd. Om

scootern tappas efter användning kan plaständkapseln, skumgreppet och innerskivan skadas med tiden.

Om någon av dessa delar är skadad rekommenderar vi starkt att du byter ut dem så snart som möjligt för att undvika olyckor eller skador orsakade av kontakt med de skadade komponenterna.

Hur man använder sparkcykeln:

1. Håll i handtagen med båda händerna. Placera en fot stadigt på sparkcykelns däck och håll den andra foten på marken.
2. Innan du startar, se till att marken är säker, plan och fri från hinder.
3. Skjut ifrån med foten på marken och gör en kraftig bakåtrörelse längs sparkcykeln.
4. För att hålla hastigheten, upprepa tryckrörelsen med jämna mellanrum.
5. För att sakta ner eller stanna, tryck försiktigt på bromsen ovanför bakhjulet eller placera din fot på marken.
6. Undvik skarpa svängar, eftersom de kan göra att du tappat balansen och faller.

UNDERHÅLL

1. Rengör produkten efter användning med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa.
2. Utsätt inte produkten för höga temperaturer, direkt solljus eller dammiga miljöer.
3. Förvara på en sval, torr plats.
4. Kontrollera före varje användning att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna. Självsläsande fästdon kan med tiden förlora sin verkan.
5. Gör inga ändringar om inte detta anges av tillverkaren.

TILLVERKARE: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

URSPRUNGSLAND: KINA

NILS EXTREME

EU:s försäkringen om överensstämmelse finns på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/



Дякуємо за придбання продукту NILS.

Безпека та комфорт вашої дитини є нашим головним пріоритетом.

Перед використанням уважно прочитайте наступні інструкції.

Після складання переконайтеся, що всі деталі, такі як кріплення, гайки та гвинти, надійно затягнуті та працюють належним чином.

Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм.

ВАЖЛИВО

- Цей виріб призначений для складання дорослими.
- Збережіть інструкцію для подальшого використання.
- негайно видаліть усі компоненти упаковки (картон, поліетиленову плівку тощо), оскільки вони можуть становити небезпеку для дітей (наприклад, ризик задихи).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Цей виріб призначений для дітей віком від 6 років з максимальною вагою 50 кг. Використовувати можна тільки одній дитині одночасно.
2. Використовуйте тільки під постійним наглядом дорослих. Не залишайте дитину без нагляду під час використання самоката.
3. Перед початком катання переконайтеся, що дитина розуміє правила безпечного користування самокатом, включаючи гальмування, повороти та уникнення небезпечних ситуацій. Перевірте, чи має вона необхідні навички.
4. Перед кожним використанням ретельно перевіряйте технічний стан самоката. Переконайтеся, що всі деталі в хорошому стані – жодна з них не повинна бути пошкоджена або ослаблена. Всі гвинти, гайки та фіксуючі механізми повинні бути надійно затягнуті. У комплекті є шестигранні ключі для затягування деталей у разі потреби.
5. Необхідно використовувати захисне спорядження: шолом, наколінники, налокітники, захист зап'ясть, рукавички та відповідне зручне взуття та захисний одяг.
6. Використовуйте самокат тільки на рівній, сухій поверхні – подалі від сходів, піску, гравію, мокрої, слизької або брудної поверхні.
7. Заборонено використовувати самокат у дорожньому русі, на дорогах для транспортних засобів, тротуарах та у місцях скупчення людей. Цей виріб не є дорожнім транспортним засобом і призначений виключно для розважального використання – найкраще використовувати його в парку або на інших відкритих майданчиках.
8. Не використовуйте самокат після настання темряви, в тумані, дощ, сніг або в інших умовах, що обмежують видимість або безпеку.
9. Самокат не призначений для виконання трюків або стрибків – не використовуйте його таким чином.
10. Під час складання або розкладання самоката тримайте дітей на безпечній відстані, щоб уникнути випадкових травм.
11. Не ремонтуйте, не модифікуйте та не розбирайте виріб самостійно. Використовуйте лише оригінальні деталі, рекомендовані виробником. Ремонт може здійснюватися лише кваліфікованим сервісним центром.
12. У разі пошкодження негайно припиніть використання самоката та зберігайте його в недоступному для дітей місці до ремонту.
13. Скутер слід зберігати в сухому місці, захищеному від несприятливих погодних умов (наприклад, дощу, снігу).



РОЗКЛАДАННЯ ТА СКЛАДАННЯ САМОКАТА

1. Відкрийте затискач (див. малюнок А).
2. Потягніть пластиковий важіль вгору, щоб розблокувати систему (див. малюнок Б).
3. Коли самокат повністю розкладено, відпустіть пластиковий важіль, щоб заблокувати систему, а потім поверніть гвинт за годинниковою стрілкою, доки він не буде достатньо затягнутий, щоб зафіксувати затискач (див. малюнок С).
4. Складаючи самокат, переконайтеся, що переднє колесо повернуто на 180° у напрямку до платформи самоката. Якщо пропустити цей крок, самокат не складеться належним чином. Тримайте пальці подалі від рухомих частин, оскільки вони можуть застрять.
5. Гвинти для вирівнювання:
 - Не викручуйте затискний гвинт, який регулює висоту керма.
 - Цей гвинт використовується для вирівнювання керма з переднім колесом.
 - Якщо гвинт загубився, не використовуйте кермо, поки його не замінять.

РУЛЬ

6. Щоб відрегулювати висоту керма, вставте кермо в Т-подібну планку і переконайтеся, що пружинна кнопка вискочила і зафіксувалася на Т-подібній планці (див. малюнок D).
7. Щоб відрегулювати міст, відпустіть швидкознімний затискач і натисніть пружинну кнопку, а потім відрегулюйте кермо на потрібну висоту. Кнопка повинна зафіксуватися в монтажному отворі. Затягніть швидкознімний затискач, щоб зафіксувати кермо. (див. малюнок E.)
8. Після використання просто ослабте швидкокороз'ємний замок, натисніть пружинну кнопку і натисніть ручку вниз. Затягніть швидкокороз'ємний замок, щоб зафіксувати ручку. (див. малюнок F.)

ПРИМІТКА: Ручки складаються з металевої трубки, пінопластової ручки та пластикової заглушки і кріпляться за допомогою гнучкого шнура. Якщо самокат впаде після використання, пластикова заглушка, пінопластова ручка та внутрішня трубка можуть з часом пошкодитися.

Якщо будь-яка з цих деталей пошкоджена, настійно рекомендуємо замінити її якомога швидше, щоб уникнути нещасних випадків або травм, спричинених контактом з пошкодженими компонентами.

Як користуватися самокатом:

1. Тримайте кермо обома руками. Одну ногу твердо поставте на платформу самоката, а іншу залиште на землі.
2. Перед початком руху переконайтеся, що поверхня безпечна, рівна і вільна від перешкод.
3. Відштовхніться ногою від землі, зробивши енергійний рух назад уздовж самоката.
4. Щоб підтримувати швидкість, повторюйте відштовхування через рівні проміжки часу.
5. Щоб уповільнити рух або зупинитися, обережно натисніть на гальмо, розташоване над заднім колесом, або поставте ногу, якою ви штовхаєте, на землю.
6. Уникайте різких поворотів, оскільки вони можуть призвести до втрати рівноваги та падіння.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Після використання очистіть виріб м'яким м'яким засобом і м'якою тканиною.
2. Не піддавайте виріб впливу високих температур, прямих сонячних променів або пилу.
3. Зберігайте в прохолодному, сухому місці.
4. Перед кожним використанням переконайтеся, що всі гвинти та гайки надійно затягнуті. Самозатискні кріплення з часом можуть втратити свою ефективність.
5. Не внось жодних змін, якщо це не передбачено виробником.

ВИРОБНИК: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, ПОЛЬЩА

КРАЇНА ПОХОДЖЕННЯ: КИТАЙ

NILS EXTREME

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС можна знайти на веб-сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantą taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samooprawy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
 - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
 - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
 - неправильного монтажу та обслуговування,
 - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
 - закінчення терміну придатності,
 - самостійного ремонту,
 - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl